

"Gazteen artean  
alokairua  
bultzatu nahi da  
emantzipazio  
errentarekin"

**Dorleta  
Kortazar**

Gazte Bulegoko  
arduraduna > 06



**G2a**

'Gu eta gutarrak'  
bertso emanaldia  
Elgetan > 23

**ARRASATE**

Emakumeentzako Jabetze Eskola:  
ikastaroak ekainera bitartean > 09

**BERGARA**

Belar artifizialeko futbol zelaia  
egingo du Udalak Ipintzan > 11

**KIROLA**

Patxi Mutiloa Aspeko gerenteari  
elkarrizketa > 20

**BERTAKO PRODUKTUAK** > TXAKOLINA

## Ekoizleak bueltaka Getariako txakolina izendapenarekin

**UDABERRIRAKO** Apirilean Getariako txakolina izendapena erabiltzeko itxaropena daukate ibarreko ekoizleek

**LAU EKOIZLE** Arrasaten Kataide eta Otxia; Oñatin Upain eta Bergaran Amatiño; lau ekoizle dira gurean

**GORAKA** laz baino mahats gehiago jaso dute aurten; kalitatearen pozik dira Debagoieneko ekoizleak > 02

**ARRASATE** > KOMERTZIOA

### Eroski, handitu guran

Ibai Arte dendarien elkarteak ez dago ados Eroskiren asmoekin > 10

### AHTren gainean informatzeko bilera egin dute alkateek lurren jabeekin

Arrasateko Kulturategiaren areto nagusia bete egin zen, Debagoieneko udal ordezkariak lurjabeekin egindako bileran. Ingeniari eta abokatu bana ere izan ziren batzarrean.

Udalek eta lurren jabeek gai honetan dituzten eskumen eta eskubideak aztertu zituzten, aurrerantzean nola jokatu jakiteko. Alkateak oso gustura agertu ziren bilera-aren emaitzarekin, euren esanetan erakusten baitu egia dela behin eta berriz esaten ari direna, gaiaren gainean informazio nahikoa ez dagoela, alegia. > 4



ALKATEAK Arrasate, Eskoriatza, Antzuola, Gatzaga, Aramaio eta Angiozarkoa izan ziren, Bergarako Roberto Martinez zinegotziarekin batera.

JOSETXO ARANTZABAL

#### AURKIBIDEA

**Debagoiena** > 04-05  
**Elkarrizketa** > 06  
**Iritzia** > 07-08  
**Herriak** > 09-14  
**Kirola** > 15-22  
**Kultura** > 23-27  
**Sailkatuak** > 28  
**Irrati-Telebista eta Hitzorduak** > 29  
**Berri-zakua** > 30-31  
**Azkena** > 32

**EMAKUMEA** > TRATU TXARRAK

### Azken hilketa salatuz

Egubakoitzean Iruñean hil zuten Tatiele De Souza gaztearen heriotza salatzeke elkarretaratzea egin zuten atzo iluntzean, Arrasaten. 50 lagun inguru elkartu ziren, Emakumearen aurkako indarkeria salatzeke. > 05

**FUTBOLA** > PREFERENTE MAILAKO DERBIA

### Aretxabaletak 0-4 irabazi zion atzo Aloñari, Oñatin

Aretxabaletak jipoi ederra eman zion atzo Aloña Mendiri, Azkoagainen jokatuako derbian. Igor Arenazaren taldea 0-4 nagusitu zen, erraz. Partidu eskasa egin zuten etxekoek eta aretxabaletarrek ondo arobatxatu zituzten oñatiarren hutsak. Aloña Mendik jarraian galdu duen bosgarren partidua izan zen atzokoa.

Mondrak, berriz, bana berdindu zuen Azkoitira egindako bisitan. Sailkapenean arrasatearrak ditugu ibarreko talderik onena, seigarren tokian, 29 punturekin. Atzoko garaipenaren ostean UDA puntu bakar batera dago, zazpigarren, eta Aloña Mendi hamai-kagarren postuan dago, 23 punturekin. > 15

**OÑATI** > MOTORRA

### Auto karabanen bilkura

Sorbeltz auto karabana erabiltzaileen euskal elkarteak urteko batzarra egingo du aste bukaeran, Oñatin. Antolatzaileen arabera, 50 karabana inguru etorriko dira Oñatira. Ibarra futbol zelaian elkartuko dira. > 12



BERTAKO PRODUKTUAK &gt; TXAKOLINA

# Ibarreko ekoizleek bueltaka dihardute Getariako txakolina izendapenarekin

**UDABERRIRAKO** Apirilean izendapena erabiltzen hastea espero dute; mahastiak legeztatzen dituen eskubideak erosteko dirua jarri dute dagoeneko

**LAU EKOIZLE GUZTIRA** Arrasaten Kataide eta Otxia daude; Oñatin Upain eta Bergaran Amatiño; bada, azken horrek etxerako bakarrik egiten du

**AURTENGO PRODUKZIOA** Joan zen urtean baino mahats gehiago jaso dute aurten; kalitatearekin ere pozik daude ibarreko ekoizleak

MIRIAN BITERI &gt; BERGARA

Hilabeteak daramatza Debagoieneko txakolinak kupeletan sartuta. Urria aldean, mahatsak jaso eta irakiten hilabete inguru eman ostean, lasai asko dago orain muztioa kupeletan, botiletan noiz sartzeko zain. Batzuei egun gutxi batzuk baino ez zaizkie geratzen dastatuak izateko. Joan zen eguean denboraldi berriari hasiera eman zioten Getarian.

Lau txakolin ekoizle daude guztira gurean: Arrasaten Kataide eta Otxia; Oñatin Upain eta Bergaran Amatiño. Bada, azken horrek etxerako baino ez du txakolina egiten.

Ekoizleek jakinarazi dutenez, aurtengo ibarreko txakolina ez da oraindik Getariako txakolina izendapenarekin salduko. Jatorrizko izendapenean sartzeko prozesuan murgilduta daude eta ekoizleak. "Apirilean sartuko omen gara behingoz", jakinarazi du Arrasateko Kataide txakolindegiko Jabier Arregik.

Izendapenaren barruan sartzeko mahastiak legeztatuta izan behar dituzte. Alegia, landatzeko eskubidea izan behar dute. Horretarako, Europak araututa dituen eskubideak erosi behar dituzte ekoizleek. Horiek eskuratzeko dirua jarri dute dagoeneko ibarrekoek eta orain, erantzun baten zain daude. Gobernu espainiarrak Gipuzkoako Diputazioari eskubideak ematen dizkio eta Diputazioa, ondoren, horiek lurralde osoko ekoizleen artean banatzeaz arduratzen da.

## PROZESU LUZEA

Gipuzkoari dagozkion eskubide guztiak banatuta daudenez, Espainiako beste erkidego batzuei erosi behar izan dizkiote horiek. Murtzia, Andaluzia eta Gaztela-Leoni, hain zuzen. Zeregin horretan dabilta gaur egun Debagoieneko ekoizleak. "Luze doa prozesua eta urduritzen hasita gaude", azaldu du Arregik.

Arrasateko Hegiaundi base-rikoak hogeitaz hamar urte daramatza txakolina egiten. Lehen urteetan ez zuen jatorrizko izendapenean sartzeko asmorik izan. "Ekoizle txikia nintzen ez nuen horretan



MAHASTIETAN LANEAN Urria aldean ibili ziren ibarreko ekoizleak mahatsa jasotzen.



larregi pentsatzen. Ez nuen horren beharra ikusten", dio. Bada, urteak pasa ahala, iritziz aldatu zuen eta Diputaziora joan zen egoera legezatzeko asmoz.

Ezetzaz joan zuen Arregik erantzun moduan. Getarian, Zarautzen eta Aian egiten ziren ardoak baino ez ziren sartzen Getariako txakolina jatorrizko deitura horretan. Bada, joan zen urtean, Gipuzkoako Diputazioak, Getariako txakolina jatorri izendapenaren kontseilu arautzaileak eta Atxagi elkarteak izendapena Gipuzkoako udalerri guztietara zabaltzea adostu zuten. Ordutik hona gogor dabilta gurean egoera ahalik eta azkarren legezatzeko asmoz.

HEKTAREEN EROSKETA

Jabier Arregik hiru hektarea legezatzeko eskubideak erosi ditu; eta Arrasateko Otxia txakolindegiko Felix Etxagibelek hektarea bakarra. Bergarako Amatiñoko Karlos Mendizabalek, berriz, ez du eskubiderik erosi. Oñatiko Upaineko Juan Zelaiarekin kontaktuan jartzen saiatu bagara ere, ez dugu berarekin hitz egitea lortu.

Izendapenaren prozesu luze horrekin amaitu aurretik, Gipuzkoako erregistroan mahastien izena eman beharko dutela gaineratu du Arrasateko Artazubiaga baserriko eta Otxia txakolindegiko Felix Etxagibelek. Jarraian, Getariako txakolina

izendapenaren barruan sartu dira debagoiendarrak. Jatorrizko izenaren etiketak jasoko dituzte orduan, botiletan jartzeko.

Aurtengo txakolinaren kalitateaz ere hitz egin du Etxagibelek. Hala, kantitate aldetik, joan zen urtean baino %20 gehiago irten dela aipatu du. Guztira, hasi berri den denboraldi horretan, 4.000 kilo mahats jaso dituela eta 4.500 litro irten direla jakinarazi digu Otxiakoak.

ALKOHOL GUTXIAGO

Kalitateari dagokionez, aurtengo ardoak "heldutasun gutxiago" duela azaldu du Etxagibelek. "Alkohol gutxiago du aurten, 10,5 eta 10,7 ° artean dago", azpimarratu du. Beste urte batzutan, 11 eta 11,5° artean egon dela dio.

Oraindik kupeletan dago sartuta muztioa. Otsailaren bigarren hamabostaldian botilan sartuko dute aurtengo uztaz. "Prozesu naturala jarraitu beharra dago. Hotzarekin sartu behar da botiletan", dio Etxagibelek. Horrez gain, "bere nortasuna lortu dezan" txakolina egiteko prozesuak bost bat hilabete iraun behar duela gaineratu du Bedoña auzoan dagoen Artazubiaga baserriko ugazabak.

Arregik, berriz, 20.000 bat kilo mahats lortu ditu aurten. Alegia, 18.000 bat litro. Joan zen urtean kilo gutxiago eskuratu zituela ere esan du. Txakolinaren kalitatea ona dela ere adierazi du.

Oraindik kupeletan dago txakolina. Felix Etxagibelek otsailaren bigarren hamabostaldian sartuko du botiletan. Hotza ona da horretarako

Bergarako Angiozar auzoan, Partaittin, San Bixente eguna ospatuko da domekan. Jabier Arregiren txakolina dastatzeko aukera egongo da han



PARTAITTI Irudian, Jabier Arregi joan zen urtean, Partaittin. ARTXIBOA

"Gardena eta garbia da eta usain ona du aurtengo ardoak. Ondo tratatu ditugu mahastiak eta emaitza onak izan ditugu. 11º inguru ditu", zehaztu du. Bada, txakolinaren kalitatea nolakoa den "beste batzuek esan beharko dute" ere esan du Kataideko ugazabak.

**SAN BIXENTE EGUNA DOMEKAN**  
Batzuek Arregiren muztioa probatzeko astia izan dute dagoeneko. Arrasateko Santamasetan probatzeko aukera izan zuten-eta. Hala ere, oraindik dastatu ez dutenak ez dira arduratu behar. Datorren aste bukaeran izango dute eta Kataideko aurtengo denboraldiko txakolina dastatzeko aukera. Datorren domekan, urtarrilak 27, Bergarako Angiozar auzoan San Bixente eguna ospatuko dute eta aurreko urteetako ohiturarekin jarraituz, Partaittira joango da Hegiaundi baserriko Arregi. Egun horretan hamarretako berezia egoten da Angiozarren, Partaittin. Auzoak pintxoak ematen ditu. Horiek hobeto sartzeko, Kataideko txakolinarekin lagun-

du ahal izango dute hara berratarzen direnek. "Giro ederra izaten da San Bixente egunean, jende asko gerturatzen da-eta", dio. Ibarreko ekoizleek etxean bertan saltzen dute euren txakolina. Arregik eta Etxagibelek, bereziki, "ingurukoei" ematen diete. Bada, gauzak alda daitezke hemendik gutxira. Getariako txakolina izendapenean sartzean, bidean "traba" gutxiago izango dituztela aipatu du Etxagibelek. Hala, azoketara joateko aukera ere izango dute. Bergarako Amatiño baserriko Karlos Mendizabalek ez du horretan pentsatzen. Esan bezala, etxerako baino ez du txakolina egiten eta beraz, ez da prozesu horretan sartu gura izan. Aurten, 400 litro inguru egin ditu, ingurukoen artean banatzeko. Getariako txakolina izendapenaren etiketa izan edo ez, ibarreko txakolinaren kalitatea ez da aldatuko. Goxo-goxoa izaten jarraituko du edozein modutan ere. Bada, aurtengo uztaz norberak probatzea izango da onena.

| Ekoizpena Debagoiengan |             |                   |              |
|------------------------|-------------|-------------------|--------------|
| HERRIA                 | BASERRIA    | EKOIZLEAREN IZENA | PRODUKZIOA   |
| ARRASATE               | Hegiaundi   | Jabier Arregi     | 18.000 litro |
| ARRASATE               | Artazubiaga | Felix Etxagibel   | 4.000 litro  |
| BERGARA                | Amatiño     | Karlos Mendizabal | 400 litro    |

SAGARDOA

Txotx garaia iritsi da Debagoienera, Iturrieta sagardotegiaren eskutik

Zapatuan sagardo eta txakolin denboraldi berria hasi zuten Aramaioko Iturrieta sagardotegian. AHT Gelditu! Elkarlanako kide Asier Agirrek eta Mila Elortzak –Aramaioko eta Angiozarko alkateak hurrenez hurren– egin zuten irekiera horren txotxa. Sagardo denboraldiari ez ezik, ibarreko txakolinari ere ongi etorria egin zioten. Irekieraren aurretik eta ondoren, herriko trikitilariak eta bertsolariak giroa alaitzeaz arduratu ziren.

Aurtengo sagardoa kalitate onekoa dela dio Iturrietako arduradun Aitor Etxabek, tenperaturak eta eguraldia nahiko onak izan direlako. Bada, "udako tenperaturak freskoak izan dira eta abuztua eta iraila bitartean sagarrak heldu bai baina ez dira jausi", gaineratu du . Sagardo "orekatua, egonkorra, usain bizikoa eta gorputz askokoa" dela esateaz gain, aurreko urtekoa baino alkohol gutxiago duela aipatu du. Koloreari dagokionez, "lasto kolorekoa" dela esan du. Iturrietako sagardoa ez dute han bertan egiten. Gipuzkoatik ekartzen dute, Usurbiletik. Saizar sagardotegikoa da, hain zuzen ere, Iturrietan daukatena.

SAGARDOTEGI BERRIA ARRASATEN

Orain arte sagardotegi bakarra egon da Debagoiengan. Bada, datozen hilabeteotan, bigarren bat zabalduko dute ibarrean. Arrasaten, hain zuzen. Aitor Etxabe bera da proiektu hori martxan jarri duena. Lanak aurreratuta daudela eta uda partean zabaltzea espero duela aipatu du. Jatetxea Bizkaiko etorbidean egongo da, Kanpanzarrerako bidean. Garaje berriak egiten ari diren eraikineko goi partean, alegia. Txorronda erretegia deituko da eta 60 bat



GIRO BIKAINA Mila Elortzak eta Asier Agirrek ireki zuten sagardo eta txakolin denboraldia Iturrietan. IRATI AGIRREAZALDEGI

lagunendako tokia izango du. Iturrieta bezala funtzionatuko du. Sagardoa Saizar sagardotegiari erosiko diote txotx denboraldirako. Gainontzeko hilabeteetan, erretegi bezala funtzionatuko du. Aramaioko sagardogileek, bestalde, sagardoa prest dute dagoeneko. Sagardogileen elkarteko presidente Juan Antonio Aretxagak azaldu duenez, bazkide guztien artean,

12.000 sagardo eta zuku pasteurizatu litro inguru atera dituzte. Pozik daude Aramaioko sagardogileek aurtengo sagardoarekin. "Probatu dugu dagoeneko eta oso ona dago. Kolore ona du eta gorputz apur bat hartzea baino ez zaio falta", jakinarazi du Aretxagak. Kopuru aldetik aurten eskasagoa izan dela esan du. Etxean kontsumitzeko egiten dute sagardogileek sagardoa.





BETETA Itxura hauxe hartu zuen zapatuan Kultureteko areto nagusiak.

JOSETXO ARANTZABAL

DATUA

1.000

KAMIOI EGUNEAN

Kimetz Etxeberriak ohartarazi zuen AHTren eraikitze lanetan, zaborte-  
giek bakarrik, kamioi ugariren joan-  
etorria eragingo dutela. Etxeberria-  
ren esanetan, kilometro bateko  
eremuan, egunean mila kamioi  
baino gehiago mugiaraziko dituzte.

ESANAK

**"Kaltetuak denok  
gara; beraz, gure  
erronka da herritar  
guztiei informazioa  
ematea. Gaur egun  
dagoena da  
intoxikazio handia"**  
Ino Galparsoro  
> Arrasateko alkatea

**"Lurranek bezalako  
ekimenak ez dira ari  
informatzeko helburua  
betetzen. Jaurilaritza  
diru publiko asko ari  
da gastatzen  
propaganda egiteko"**  
Pedro Lasagabaster  
> Eskoriatzako alkatea

ARRASATE &gt; AHT-REN GAINEKO AZALPENAK EMATEKO BILERA LURJABEEKIN

# Informazio eza agerian uzten du aretoa bete izanak, alkateen iritziz

Udal ordezkariekin  
batera ingeniari eta  
abokatu banak ere  
proiektuaren gainean  
jardun zuten

Edozein zalantzaren  
aurrean udaletxeetara  
jotzera gonbidatu  
zituzten alkateek  
kaltetutako lurjabeak

JULEN IRIONDO &gt; ARRASATE

Dozenaka lurjabe erantzun zioten AHTren gainean informazioa emateko zazpi alkatek egindako bilera deiari. Udal ordezkarien esanetan "proiektuaren gaineko desinformazioak bereziki eragiten die desjabetu eta zuzeneko kaltetuei", eta horregatik erabaki dute hauekin bilzen hastea. Arrasateko alkate Ino Galparsororen aburuz lurjabeek aretoa bete izanak erakusten du "intoxikazio eta propagandaz" haratago, informazio nahikorik ez dutela.

Arrasatekoarekin batera, Eskoriatzako, Leintz Gatzagako, Aramaioko eta Antzuolako alkateak izan ziren zapatuko bileran, eta baita Mila Elorza Angiozarko auzo-alkatea eta Roberto Martinez zinegotzia ere, azken hau Bergarako ordezkari lege. Hauekin batera, Kimetz Etxeberria, Bide, Ubide eta Por-

tu ingeniaria eta EHNE sindikatuko abokatu Pavel Viñas ere izan ziren.

## LURJABEEN ESKUBIDEAK

Kimetz Etxeberriak AHTren gaineko azalpen tekniko orokorrak emateaz gain, azpiegiturak inguruko lur eta uretan izango lituzkeen ondorioak azaldu zituen. Trenak horiek galdu eta kutsa-

tzea ekarriko lukeela adierazi zuen. Ingurumenari eta onura ekonomikoari dagokionez, egitasmoaren aldekoek ematen dituzten arrazoiak gezurtatu egin zituen Etxeberriak. "Astakeriatzat" jo zuen egitasmoa.

Viñasek, berriz, desjabetze prozesuaren gainean jardun zuen. Zentzu honetan, lurjabe eta udalek eskumenak eta eskubideak

## Beasaingo bi gazteen kasua salatu dute

Eskuorri batzuk banatzeagatik Beasaingo bi gazteren auzia Espainiako Entzutegi Nazionalaren esku utzi dutela-eta, "ze demokrazia klase" den hau galdegin zuten alkateek. Adierazi zuten, ETAk agiri bitartez AHTren aurka egitera dei egin zuelako, agiri horren aurrekoa den -azarroan izan zen- ekimen baketsu honetan parte hartu zuten bi laguni ustezko terrorismo delitua egotzen dietela. "Lotsagarria da. Beldurraren bidea hartu dute, AHTren aurkako ekintza denak kriminalizatuko dituzte, baina gure eskubidea da aurka egon eta jendeari gure arrazoiak azaltzea", esan zuen Pedro Lasagabaster Eskoriatzako alkatea.

izan badituztela adierazi zuen, nahiz eta, gaineratu zuenez, emandako informazio eskasagatik horiek zeintzuk diren sarri ez eza-gutu. Adibide moduan jarri zuen lur-zundaketak jabeen baimenik gabe egiten direla askotan. Agerraldian azaldu zuten, udalerrri batzuen kasuan desjabetuak izan daitezkeen pertsonen zerrendak eginak daude; beste batzuetan, ordea, administrazioak oraindik aurreproiektuetan ari direla eta lurjabeek "plano batzuetan marraztutako marrazkoak bakarrik" dituztela adierazi zuten, eta askok ez dakitela euren baserri edo lurrak hartuko dituzten.

Bilera amaitzeko, han bildutako udal ordezkarien izenean AHTren aurka egoteko dituzten arrazoiak eta aurrerantzean jarraituko duten bidearen berri eman zuen Aramaioko alkatea. Kultureten bildutako udal arduradunen arabera "ondorio ekonomiko eta sozial larriak eragingo ditu azpiegitura honek, ingurumeneko kalte handiak ere bai, eta lehentasuna da herritarrek informatzea". Aurrena lurjabeekin bildu nahi izan dute, dena den, gainerako herritarrek ere informatu nahi dituzte. "Kaltetuak denok gara, eta gure erronka da denon gana iristea", adierazi zuen Ino Galparsorok, eta Pedro Lasagabasterrek salatu zuen "propagandan diru publiko asko" ari dela gastatzen Jaurilaritza, eta Lurranek bezalako ekimenek ez dutela kaltetuak informatzeko jarritako helburua betetzen.



EMAKUMEA > TRATU TXARRAK

# Tatiele De Souzaren hilketa salatzeako elkarretaratzea egin zuten atzo Arrasaten

Tatiele De Souza zapatuan hil zuten Iruñean, lepoa moztuta; Euskal Herrian emakume bat hiltzen duten bakoitzean, kontzentrazioa deitzen du Arrasateko taldeak

**EDU MENDIBIL > ARRASATE**  
Arrasateko Emakumearen aurkako indarkeriaren kontrako plataformak deituta, 50 lagun inguru elkartu ziren atzo iluntzean Herriko Plazan, ostiralean Iruñean gertatutako Tatiele De Souza 20 urteko neska brasildarraren hilketa salatzeako. Ustez Tiago Rosa herrikideak hil zuen Tatiele De Souza, lepoa moztuta. Erasoaren ondoren, bere burua etxeko laugarren solairutik behera bota zuen eta atxilotu egin zuten 23 urteko mutil gaztea.

Tratu txarren ondorioz Euskal Herrian emakume bat hiltzen duten bakoitzean, handik 48 ordu-ra kontzentrazioa deitzen du Arrasateko taldeak. Rosa Urze-



KONTZENTRAZIOA Ordu erdiko elkarretaratzea egin zuten atzo Arrasaten De Souzaren hilketa gaitzesteko. JOSETXO ARANTZABAL

lairen hitzetan, "arazo honekiko sensibilizazioa piztea da gure helburua. Gizonezkoei eta emakumeoi eragiten digun kontua da eta horrelakoak salatuz argitara

ekarri nahi dugu, arazo honen larritasunaz jabetu gaitezen. Heziketa mailan lan asko dago egiteko, honelako kasuak gutxitzen joateko."

**HAMABOSTEAN BEHIN BILERA**  
Taldekako kideak hamabostean behin elkartzen dira Emakume Txokoa. Hurrengo bilera otsailaren 5ean izango dute, 18:30ean.

## Edukiontzi bat erre zuten domeka goizean Bergarako Ubera auzoan

Argazkian ikusten denez, edukiontzi bat erre zuten ezezagun batzuek atzo goizean, Bergarako Ubera auzoan. Ertzaintzak emandako datuen arabera, gertakaria 09:15ak aldera gertatu zen. Horren berri jaso ostean, Ertzaintzaren patruila bat gerturatu zen Uberara eta beraiek arduratu ziren sua itzaltzeaz. Jasotako informazioaren arabera, ez zen kalte larririk izan eta sutea amatatzeko ez zen beharrezkoa izan suhiltzaileen laguntza. Alboko irudian, erretako edukiontzia.



GOIENKARIA

EGURALDIA

## Elurraren aurkako protokoloa gertu dute

**M.B. > OÑATI**  
Gipuzkoako Foru Aldundiak gertu ditu negurako bide zaintzako neurriak. Hala, elurra egiten duenerako, elurra kentzeko kamioiak, xaflak eta gatza gertu ditu. Ibarreko errepideak garbitzeko zazpi talde aurreikusi ditu Foru Aldundiak.

Urola eta Deba ibarrak biltzen dituen eremurako gatz biltegia Elorregin dago. Guztira, 1.000 tona gatz dago han. Ibarreko errepide nagusienak garbitzeko zazpi talde zehaztu dituzte: Deskargan hiru, Arlabanen bi, eta Leintz-Gatzagan eta Elgetan, talde bana. AP-1 autobideari dago-kionez, gatz biltegia Bergaran egongo da.

ZINEMA ETA HISTORIA

## Film emanaldia bihar Kulturaten

**E.M. > ARRASATE**  
*Historia* zinemaren bidez izenburuko jardunaldiekin jarraituz, bihar, martitzena, *Erresumako piztia* film emanaldia izango da Kulturaten, 18:00etan. Erdi Aroan kokatuta dago aipatutako filma. Bruno monarkak duen erreinua txiki-txiki eginda uzten diharduen piztia baten istorioa kontatzen du.

**EHU-REKIN ELKARLANEAN**  
Arizmendi Ikastolak Euskal Herriko Unibertsitatearen laguntza izan du *Historia zinemaren bidez* jardunaldiak antolatzeako orduan. Hilaren 29an, *Kermesse heroikoa* eskainiko dute, Alberto Angulo hizlari dela.

Urtarrilak 21a:  
158. zozketa

ASTELEHENEKO GOIENKARIA  
Harpidedunen  
**txokoa**

## Zorionak irabazleoi!

Gaur, urtarrilak 21, egin den zozketako saridunak azpiko zerrendan datoz. Zu tartean bazaude, zorionak!  
ASTELEHENEKO GOIENKARIAko harpidedun bazara, adi:

### Zeu izan zaitezke hurrengo zozketako irabazleetako bat!

**Saridunak**

**Kamiseta bat.**  
- Jose Ramon Calleja Mauleon (Arrasate)  
**Realeko txaleko bat.**  
- Mari Jose Guridi Igartua (Oñati)



**CASIO Power Graphic**  
kalkulagailu bat

**159. zozketako saria**

**Sariak jasotzeko epea: 15 egun**

**Harpidedun ez bazara...**

**Harpidedun egiteko:**  
**943 08 10 50**  
09:00etatik 18:00etara.

**Harpidetza kuota:**  
**38 euro**  
2008ko urteko kuota

**Goienkaria**  
astelehenean, aste bukaera osoa



Espainiako Gobernuako Etxebizitza ministro Carmen Chaconek eta arlo horretako Eusko

Jaurlaritzako sailburu Javier Madrazok berretsitako hitzarmenari esker, EAEko gazteek

oinarrizko emantzipazio errenta jasotzeko aukera dute. Errenta eskatzeko inprimakiak Arra-

sateko Gazte Informazio Bulegoan eta Bizilagun zerbitzuaren bulegoan eskuratu daitezke.

Dorleta Kortazar > Gazte Bulegoko arduraduna

# "Gazteen artean alokairua bultzatu nahi da emantzipazio errentarekin"

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Alokairuari aurre egiteko emantzipazio errenta jasotzeko eskubidea dute gazteek. Hilero dirua jasotzeko bete beharreko baldintzak, eta jarraituko beharreko pausuak ezagutzeko, Arrasateko Gazte Bulegoko arduradun Dorleta Kortazarrekin hitz egin dugu.

**Hasteko, azaldu zer den emantzipazio errenta.**

Gazteek haien kasa bizitzeko dituzten arazoei aurre egiteko asmoz Espainiako Gobernuak eta Eusko Jaurlaritzak berretsi duten hitzarmena da. Hala, etxebizitza bat erosteko arazoak dituzten gazteei, gutxienez alokairua ordaintzen laguntzeko errenta ematen zaie.

**Zein da laguntza honekin lortu nahi den helburu nagusia?**

Emantzipazio errentarekin alokairua bultzatu nahi da; hala, etxea erosi barik gazteen artean alokairurako kultura zabaldu nahi da.

Era berean, alokairuaren aldeko kultura zabaldu nahi da jabeen artean. Hartarako, Bizigune programa dago. Ea guztion artean alokairuaren aldeko apustua egiten dugun.

**Errenta lortu nahi duen gazte batek, zer egin behar du?**

Hasteko aipatu nahi nuke, emantzipazio errenta lortzeko inprimakiak Arrasaten bertan bete daitezkeela: Gazte Bulegoan eta Bizilagun zerbitzuaren bulegoan. Hala, ez dago Donostia, Bilbo edo Gasteizera joan beharrik.

Gure bulegora datorren gazteari azaltzen diogu zertarako den laguntza, eta zein kontzeptuengatik eskuratu daitekeen. Emantzipazio errenta alokairua ordaintzeko izan daiteke; bada, alokairuko hasierako fidantza ordaintzeko laguntza ere izan daiteke, edo abala ordaintzeko laguntza. Era berean, inprimakia nola bete azaltzen dugu, eta aurkeztu behar den dokumentazioa non eta nola lortu.

**Bada, badaude beste bide batzuk inprimakiak eskatzeko.**

Bai. Hainbat webgune daude erabiltzaileen eskura: [www.etxebide.info](http://www.etxebide.info) eta [www.euskadi.net](http://www.euskadi.net). Era berean, [www.alquilerjoven.es](http://www.alquilerjoven.es) gunea dago. Informazio orokorrarako telefono zenbaki bat ere badago: 012.



Dorleta Kortazar, Arrasateko Gazte Bulegoan ateratako irudian.

OXEL ARRIETA

**Ze baldintza bete behar dira emantzipazio errenta eskuratu ahal izateko?**

Eskatzaileak urtean 22.000 euroko edo gutxiagoko diru-sarrerara gordinak izan behar ditu. Era berean, hilero, diru sarrerara finkoa duela egiaztatu behar da. Adinari dagokionean, 22-30 urteko gazteek eskuratu dezakete diru laguntza, 30 urte bete ondoren laguntza bertan behera geratuko da-eta. Autonomoek, ikerketa beka-dunek, pentsionistek eta langabezia prestazioa jasotzen dutenek ere aukera dute laguntza eskatzeko.

**Diru laguntza eskatzeko orduan alokatutako etxea edukitzea behar dugu?**

Ez da derrigorrezkoa. Diru laguntza eskatzen denetik hiru hilabeteko epea ematen dute etxea topatzeko. Hala, alokairu kontratua aurkezten duzunera, emantzipazio errenta eskatzeko tramitazio guztia eginda egoten da.

LAGUNTZA

**"Alokairuari aurre egiteko, fidantza ordaintzeko, eta abala ordaintzeko laguntza izan daiteke"**

BALDINTZAK

**"22-30 urteko gazteek eskuratu dezakete emantzipazio errenta; lau urterako errenta izango da"**

TOKIAK

**"Gazte Bulegoan eta Bizilagun zerbitzuan bete daitezke inprimakiak"**

Halaber, partekatutako etxean bizi diren lagun guztiek egin behar dute laguntza jasotzeko eskaera. Hala, laguntza eskatzailer guztien artean banatuko da.

**Zenbateko laguntza izango da?**

Diru laguntza, hilero, 210 eurokoa izango da; eta, gehieenez, lau urterako errenta izango da. Epe hori bete aurretik alokairua bukatzen bada, laguntza ere bertan behera geratuko da.

**Inprimakiak bete ondoren, zenbat denbora itxaron behar da erantzuna jaso arte?**

Gazte Bulegoan informazioa ematen dugun arren, inprimakiak, beti Bizilagun zerbitzuan entregatu behar dira. Handik Eusko Jaurlaritzara bideratuko dituzte, eta eskaera egin dutenek baldintza guztiak betetzen badiutuzte, emandako kontu korrontean sartuko diote dirua.

Normalean, ez da prozesu luzea izaten.

**Urtarrilaren 10ean hasi zintzen zerbitzu honekin. Eskatzaile asko joan da informazio eske?**

Komunikabideetan irakurri dugunez erantzuna nahiko ona izan da, eta gazteak hasi dira informazioa eskatzen. Bada, arazo bat tarteko, EAEn berandua-go zabaldu dute eskaera egiteko epea. Hortaz, zerbitzua zabaldu berri dugu; edozelan ere, gazte batzuk etorri dira informazio eskatzera.

**Emantzipazio errenta eskatzeko eperik badago?**

Printzipioz ez, halako erabakiak ez dira egun batetik bestera aldatzen.

**Bukatzeko, ezer gaineratu nahiko zenuke?**

Gauza bat argitu nahiko nuke: diru laguntza eskatzeko, bakoitzak ordaintzen duen alokairuan ez da gutxieneko kopururik zehaztu. 22-30 urteko guztiek dute laguntza eskatzeko eskubidea.



## etxeko leihotik

**Katedralaz gain, Gasteizera bisitan doanari eta hobeto ezagutu gura duenari zer gomendatuko zenioke?**

Paseatzeko oso leku onak daude: Salburuan, Armentian... Ibiltzeko leku politak dira, eta haraxe joatea gomendatuko nioke bisitariari. Museok ere badaude.

Horrez gain, kalean oso giro ona egoten da.



kale inkesta

Txotx denboraldia hasi da. Baduzu sagardotegira joateko ohiturarik?



Maite Romarate zabala  
Langilea  
Bergara



Ma Eugenia Etxezarreta  
Langilea  
Bergara



Lucas Diez  
Erretiratua  
Bergara



Txema Aragones  
Langilea  
Bergara

Noizean behin joaten naiz baina ez dut urtero joateko ohitura. Lantegikoekin edo bikotearekin joaten naiz Hernani aldera eta gehienetan autoan, beti dagoelako edaten ez duen norbait aldean.

Bai. Hemengoa naiz baina kanpoan bizi naizenez, bisitan natorrenean joaten naiz. Gustuko dut sagardoa eta baita sagardotegiko jatekoa ere. Askotan kanpoan jatea etxean baino merkeagoa ateratzen da.

Bai, noiz edo noiz laguneekin joaten naiz bazkaltezera kanpora; baina zenbat eta gertuago hobe guretzat, adinean ere gora goaz-eta. Gustatzen zait txuleta jatea eta sagardoa edatea lagun artean.

Bai, koadrilakoekin joaten naiz, baina beti gauza bera denez, bi urtean behin joaten gara. Gustuko dut baina nahiago dut aukeran eserita bazkaltea. Hala ere, joanez gero badakigu hori dela giroa eta ohitura.

irakurlearen txokoa

943 25 05 05  
goienkaria@goiena.com

ARRASATE

> Autoak Ferrerías kalean

Arrasatear bat honako keharekin etorri zaigu: "Ferrerías kalean, aldapan batez ere, autoak aparkatuta egoten dira. Kale horretara sar daiteke baina ordu batzuetan bakarrik, baina jendeak bertan uzten ditu autoak eta hori ez da bidezkoa".

BERGARA

> Errepideko irtenguneak Ubera auzoan

Uberatik aspaldi autoz pasa gabe egon ostean, bertatik igaro den gidari batek zera esan digu: "Abiadura moteltzeko irtenguneak zeuden errepidean eta kendu egin dituzte; irtenguneak daudela gogorazteko trafiko seinaleak, ordea, bertan daude oraindik. Ez zait gaizki iruditzen auzoa motelago zeharkatzeko horrelako neurriak ipintzea, baina behin kendutakoan seinaleak kentzeaz ere gogora daitezela edo abiadura moteltzeko beste seinale batzuk ipintzea eskatuko nuke".

ARRASATE

> Zabor poltsak alde zaharreko kaleetan

Arrasateko alde zaharrean bizi den herritar batek esan digunez, "hainbat bizilagunek zabor poltsak kalean uzten dituzte behar ez den orduetan. Zabor ontzirik ez dagoenez, egun eta ordu zehatzetan utzi behar dira poltsak kalean, baina bada jendea ordutegiak errespetatzen ez dituen. Zabor poltsen inguruan txakurrak ibiltzen dira, zabaldu egiten dituzte eta dena kakazten dute".

ustek uste

Jon Berezibar

Gipuzkoako oreka, La Conchan

Aldundiak, ohikoa duten moduan, lurraldea oreka zaindu eta kohesioa bultzatzeko helburu ezin txalogarriagoarekin, beste zerbitzu bat kentzea erabaki du. Aurrerantzean ezingo dira Arrasaten NANak tramitatu. Ezta Eibarren ere. Zurekin, aurrera dio Aldundiaren propagandak. Zurekin, Donostiara, esango nuke nik, Gipuzkoako oreka, antza, La Conchan dago-eta, Aldundiaren azterketen arabera eta guztiok (Debagoiendarrak barne) joan beharra daukagu erromes hara, antza. Arrazoi gutxi izan ohi ditugu gipuzkoar sentitzeko gurean eta, orain ematen duenez, Donostiara, "aurrera", joan behar dugu nortasuna (espainiarra) jasotzera . Donostiarreri dagokienez, ondo pasa dezatela bixamona eguna!

zorroztailea



Elena Laka

Publikoa eta pribatua

"Sare publikako irakasleek pribatukoek baino gehiago irabazten dute eta lan gutxiago egiten dute.- Bi sareen arteko alde ekonomikoa urteko 3.000 eurotik gorakoa da. Lan gehiago egiten dute eta gutxiago kobratzen dute. Hori da kontzertatutako sare pribatuko irakasleei gertatzen zaiena sare publikako lankideen aldean. Konparazio iraingarria? Ez dute horrela ikusten sare publikoetako"



El País, 08-01-19

Sare publiko eta pribatuko beste langile batzuren adibideak: eskuan duzun astekari hau egiten duten langileak ez dira sare publikokoak. Herrigintzatik sortu den enpresa baten baitan daude, informazioaren zerbitzu publikoa dute helburu. Eta ziur naiz sare publikoko informazio-enpresako langileek baino soldata txikiagoa dutela. Hala ere, beraien lanari esker, balarako herritarrok astelehenero astekari hau irakurtzen dugu, urtean 38 euro ordaintzearen truke. Ostiraletako aldizkaria, telebista eta irratia ere badauzkagu, horiek dohainik. Zerbitzuak merezi du laguntza publikoa, zeren mende berriaren hasiera honetan inork jada ezin du Debagoiena pentsatu Goienak ematen duen zerbitzua kontutan izateke.

Aurretik euskara elkarteak izan ziren, herritar talde baten ekimenari eta lanari esker garatutakoak. Elkarteok, baliabide propioak sortu behar izan badituzte ere, diru eta lokal publikoari esker egiten dute aurrera. Hemen ere, langileek sare publikokoak baino merkeago. Ematen duten zerbitzua, publikoa, euskalduntzekoa, aisialdikoa, komunikaziokoa. Egun ez da zalantzan ipintzen baliabide publikoekin lagundu behar zaienik, herritar guztien onurarako lanean dihardutenik.

Elkarteen aintzinetik, herrigintzak herritarrei euskara irakasteari ekin zion, euskaltegiak izan ziren. Erakunde publikoak bereganatu zuen gero lan hau, HABE eta udal euskaltegiak sortu zituen. Berriro ere, sare publikoko langileen lan orduak pribatukoena baino merkeago. Hogeitamar urte beranduago, Euskal Herri osoak, erakunde publiko zein pribatuk, hunkituta ekiten dio korrika egiteari, euskarari eta herrigintzatiakoari laguntzeko.

Publikoa eta pribatua bi norantzetako bidea baita. Titulartasun publikoaren eta pribatuaren artean zedarriz zeharkaezina finkatzea interes artifizialekoa da herritarrentzako zerbitzuaz dihardugunean, are gehiago herritik sortutako ekimenez ari garenean. Makurra deritzot zubi bariko lubakiak eraikitzeari, modu horretan helburua ez delako zerbitzu publikoaren alde egitea, norberaren interes partikularren alde, besterenen kontra egitea baino, denon kalterako.

"Inork jada ezin du Debagoiena pentsatu Goienak ematen duen zerbitzua kontutan izateke"

"Makurra deritzot zubi bariko lubakiak eraikitzeari"

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE  
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Edu Mendibil Erredakzioa Iratzi Agirreazaldegi, Julien Iriondo eta Jon Berezibar Oinarritzko diseinua Goio Arana Diseinu arduraduna Alex Azkarate Maketazioa Imanol Soriano Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzarain

EGOITZA NAGUSIA  
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK  
ARRASATE 20500 Oitorla Lizenziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: arrasate@goiena.com  
ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 77 18 54  
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09  
Posta-e: publiz@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com  
Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale



Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako Foru Aldundia



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria



# Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13  
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> **ARRASATE**  
Eroskik Arrasateko merkataritza gunea handitu gura du > **10**



> **BERGARA**  
Belar artifizialeko futbol zelaia egingo dute Ipintzan > **11**



> **OÑATI**  
Auto karabanen bilkura egingo dute Oñatin aste bukaeran > **12**

ARRASATE > EMAKUMEENDAKO JABETZE ESKOLA

## "Herriko eremu denetan emakumeen parte hartzea bultzatu nahi dugu"

### HELBURUA

Ikastaroen helburu nagusia emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna da

### IKASTAROAK

Lidergoa, irratia, historia eta amatasuna izango dira ikastaroetako gaiak

**IRATI AGIRREAZALDEGI** > ARRASATE  
Gipuzkoan lau herrik elkarlanean abian ipinitako ekimena da Emakumeen Jabetze Eskola. Herri horietako bat da Arrasate eta Emakume Txokoaren bitartez hainbat ikastaro antolatu ditu otsailetik ekainera bitartean egingo direnak.

Emakume Txokoko Esther Lizarralde azaldu digu ikastaroen helburua: "Emakume Txokoan egiten dihardugun ekimenen eta ikastaroen helburu nagusia emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna da. Batzuetan emakumeen ongizatea edo laguntza helburu duten ikastaroak bideratzen ditugu; badira heziketaren gaineko beste ikastaro batzuek ere... Izan ere, ditugun arazoak askotan ez dira pertsonalak sozialak edo kulturalak baizik. Horretarako ahalbidertzen dugu emakumeen heziketa, ongizatea eta euren arteko komunikazioa, pentsatzen dugulako emakumea gizarte honetan oraindik atzetik doala eta hori saihestu beharra dagoela. Proiektu hau helburu berarekin sortu dugu".

### EMAKUMEEN PARTEHARTZEA

Hortaz, ikastaroak egiten dituzte emakumeak gaitasunetan trebatzeko edo dituzten gaitasunak garatzeko. "Emakumeek daukaten boterea, sozialki ukau zaiena, berreskuratu eta horrekin emakumeak bultzatu nahi ditugu herriko eremu guztietan gero eta gehiago parte hartzera", esan digu Esther Lizarralde.



EMAKUME TXOKOA Esther Lizarralde ikastaroetan parte hartu nahi dutenei Emakume Txokoan emango dizkie argibideak.

IKER BARANDIARAN

### LIDERGEOA ETA ELKARLANA

Jabetze Eskola irailean abiarazi zuten eta saiatu dira ikasturtean barrena lerro edo nolabaiteko norabide bat markatzen. "Aurreko hiruhilabetekoan egin genuen ikastaro bat jende aurrean nola hitz egin ikasteko eta hori osatzeko urte berrirako *Lidergoa eta elkarlana* izenburupean beste ikastaro bat gertatu dugu", azaldu digu Esther Lizarralde. Gaineratu digu, "Aurrekoaren osagarri den arren, ez dago zuzenduta lehen ikastaroa egin zutenei bakarrik". Otsailaren 4tik, astelehenero 17:00etatik 19:00etara izango da ikastaroa. Indartu nahi dituzte lantaldeko liderraren egitekoak garatzeko trebetasunak. Lidergoa eta koordinazio lanen zailtasunak, zuzentzeko estiloak, pertsonen arteko komunikazioa, lantaldea eta elkarlana, lan bilerak, negoziazioa, erabakiak hartzea... landuko dituzte.

### > IZENA EMATEA

Urtarrilaren 21etik 31ra arte. Astelehenetik eguenera: 15:00-19:00  
Egubakoitzetan: 10:00-14:00.

### > MATRIKULA

Emakume Txokoan egin behar da eta plaza mugatuak dira.

### > ORDAINKETA

Emakume Txokoan eskura daiteke kontu zenbakia. Baja emanez gero, ez da dirua itzuliko.

### > KREDITUAK

Huheziko Ikus-Entzunezko Komunikazioko eta Irakasle Ikasketetako ikasleek aukera askeko kredituak eskura ditzakete.

### > HAURTZAINDEGIA

Aurrez abisatuz gero, parte hartzaileen umeak zaintzeko zerbitzua eskainiko dute.

### KOMUNIKAZIOA

Beste ikastaro bat blogen eta komunikazio digitalaren gaineko izan zen eta orain antolatu duten *Emakumeen ahotsak irratian* ikastaroarekin, komunikazioaren arloa landu nahi dute. "Emakumeak komunikabide mota ezberdinetan trebatu nahi ditugu euren ahotsak, iritziak eta proposamenak hedatu dituzten", dio Esther Lizarralde. Jone Bereziartuak emango du ikastaroa martitzenetan 18:00etatik 20:00etara bitartean. Aztertuko dituzte hedabideen komunikazio balioa eta parte hartzeko aukerak. Gero, modu praktikoa saio baten gidoia egin, irratia saio bat grabatu eta emititzea da asmoa.

Beste bi ikastaro ere antolatu dituzte osagarri modura. Emakumearen historia berreskuratzeari buruzkoa Llum Quiñonek emango du, maiatzaren 23an eta 24an; eta Norma Vazquezek

apirilaren 25ean eta 26an amatasunari buruz emango duena bestea. Lizarralde esan digunez, "ikusten dugu emakumearen rola amatasunari lotzen zaiola oraindik neurri handi batean".

Lau ikastaroek gain, irailean abiatutako literatura ikastaroa ekainera arte luzatuko dute eta orain arteko talde berak jarraituko du. Emakume Txokotik esan digute jendea gustura dagoela.

### PORTE HARTZERA ANIMATU

Orain arteko jendearen parte hartzea oso ona izan da antolatzaileren esanetan: "Talde bakoitzean 10-12 lagun izan dira eta animatu nahi genituzke emakumeak hurrengoetan ere parte hartzera. Oso aukera polita da eta horrelako ikastaroak ez dira erraz aurkitzen. Gainera tresna garrantzitsuak dira emakumeen jabetzerako eta esparru ezberdinetan trebatzeko".



EROSKI &gt; 20 DENDA, PARKING HANDIAGOA ETA LEKU GEHIAGO IZANGO LUKE

# Gunea handitu gura dute 7.000 metro koadrotan

Alkatetzaren oniritziaren zain dago proiektua orain. Ibai Artekoek, hala ere, diote Jaurlaritzak zehaztutako mugak gainditzen dituela

JON BEREZIBAR &gt; ARRASATE

Dendarien elkartekoak ez daude batere ados Eroski supermerkatu sarearen asmo berrieekin. Eroskik egungo zentroa 7.000 metro koadro zabaltu gura du, 20 dendarendako lekuarekin, parking handiagoarekin, eta, oro har, espazio gehiagorekin. Ibaiarteakoek diote Jaurlaritzaren Lurraldearen Arloko Planaren legearen aurka doala egitasmoa. Lege horren arabera, Arrasateren kasuan 13.000 metro koadroko azaleran dago muga merkataritza zentroendako. Lege hori, lurraldeen arteko oreka ziurtatzeko helburuarekin, 2005koa da eta udalei bi urteko epea utzi zitzaizen neurri berrira egokitu zitezen.

Hala, Ibai Artetik salatzen dutena zera da: Arrasateko Udalak tarte horretan ez duela "ezer" egin. Jesus Mari Elkorok, Ibai Arteko kideak, agertzen duenez, bere garaian ez moldatzeagatik "datoz egungo arazoak". Ibai Artetik eskatzen dutena da Udalak lege hori errespetatzea eta



EROSKI Arrasateko merkataritza gunea handitu gura du.

JOSETXO ARANTZABAL

Jaurlaritzak, bere aldetik, betearazi dezala. Bestalde, Eroskik, euren proiektua legezkoa dela esateko erabiltzen duen argudioa da, Jaurlaritzaren Lurraldearen Arloko Planak zehazten duela dagoeneko eraikita eta martxan den merkataritza zentro bat udalerrri bakoitzeko hirigintza planak ezartzen duen mugara arte handitu daitekeela. Arrasateren kasuan muga hori 28.000 metro koadrokoa dela argudiatzen dute eta diote 2002tik dabiltzala Udalararekin elkarlanean.

## LIZENTZIA ESKATUTA

Eroskik, lizentzia, hala ere, aurtengo martxoan eskatu du Udalean. Hala baieztatu du Ino Gal-

parsoro alkateak. Aitaturako handitze plana, beraz, lizentzia fasean dago orain, "alkatetzaren oniritziaren zain". Merkatarien eskakizunei dagokienez, Galparsorok dio "baimena eman aurretik Ibai Arteren alegazioa aztertuko" dutela.

Era berean, Lurraldearen Arloko Plana eta herriko plan orokorraren mugak bat ez etortzearen auziaren inguruan ere azalpenak eman ditu alkateak: "Jaurlaritzak eta dagokien erakundeek aztertu beharko dute ea akatsik egon den", dio. Izan ere, Herriko Plan Orokorra 2005eko ekainean onartu zuen Jaurlaritzak eta Diputazioak, berriz, urte bereko abuztuan.

UDALA &gt; SOZIALISTEN SALAKETA

# Boikota Udalarari ez ote den dio alkateak

Gartzia "martxoko hauteskundeetara begira" dagoela eta haren proposamena aztertu zutela azaldu du Ino Galparsorok

J.B. &gt; ARRASATE

Paco Gartzia, sozialisten buruak, Zerbitzu Batzordea utzi egin du, dioenez, kale garbiketari buruzko bere proposamen bat aztertu ez zutelako. Esan du "boikota" egiten dietela sozialistei eta gainontzeko alderdiak EAEn "txotxongiloak" direla. Hark esandakoen aurka, proposamena aztertu egin zutela ziurtatzen du alkateak eta, hala, "alderdikideek ikusi zuten proposamena, ez zela egokia".

Sozialistek nahi zituzten zigorrakin bat ez zetoze azaldu du Galparsorok eta "orain arteko planteamenduekin jarraitzea" erabaki zutela, "nahiz eta hobetu beharreko gaia" dela onartu. "Boikotari" dagokionez, dio ea ez ote dabilen "PSE boikota egiten Udalaren martxari ze bestela ezin da Gartzia jarraera justifikatu". Galparsorok zera dio bukatzeko: "Martxoko hauteskundeei begirako estrategia da".

## PP ERE SOZIALISTEN AURKA

Itziar Lamarainek, PPko zinegotziak, prentsa ohar baten bidez esan du "maltzurki" dabilela "gezurretan" eta bere "eginkizunen utzikeria egiten" duela. Lamarainek azaltzen duenez, "koalizioan gobernuan egon zenean ere ez zuen ordenantzarik egin".

## AZPIEGITURAK

# Lehiaketara atera dute Zerrajerako urbanizatzea

Zoladura, errepide berria eta parking berri bat egin beharko dituzte

J.B. &gt; ARRASATE

Zerrajera guneko etxebizitzetako urbanizazio lanak lehiaketara atera ditu Udalak. Azpiegituren ornidura, errearen ubidearen berritzea, jolasguneak jasotzea eta lan orokorrak dira egin beharko direnak. Bi, hiru eta laugarren faseei dagozkien lanak dira horiek eta 60.000 metro koadro inguru dira urbanizatu beharrekoak, 6,1 milioi euro pasatxoko aurrekontuarekin. Lehen faseko lanei dagokienez, Jaurlaritza eraikitzen dabilen babes ofizialeko etxe multzoa bukatzeaz dago, hain zuzen.

## ERREPIDE BERRIA

Azaldutako lanez gain, Zerrajera atzetik saihesbidearen malda azpian errepide berria ere egin beharko da. Bide horrek lotuko ditu San Andresetik datorren bidea eta Zerrajera gunea. Horrez gain, bidegorria ere izango du errepideak eta, ospitalea aldamenean dagoenez, anbulantziendako aparkalekua ere egin beharko da.

## > OSOKO BILKURA

# Eguenean jorratuko dituzte aurrekontuak osoko berezian

Osoko bilkura berezia egingo dute egunean. Urtarrileko pleno berezi horretan Gobernuak aurrekontuak aurkeztu eta aztertu ostean, haiek onartu edo ez bozkatu dute. Ohi moduan, arratsaldeko 19:30ean izango da batzarra udaltekoko osoko bilkuren aretoan.

## > ELKARTASUNA

# Dirua batzen jarraitzen du NUBIk sahararrendako

Gabonetako kanpainarekin amaitu badute ere, Sahara-rrendako dirua biltzen jarraitzen dute NUBI elkartekoek. Horretarako, bi kontu korronte daude: Caixan (210019 72 05 01 00226062) eta Euskadiko Kutxan, (3035 0001 51 0010097799). Jakiak batzeko kanpaina asteen amaitzen da.

## > HEZKUNTZA

# Helduen Heziketa Zentroko izenematea irekiko dute

Astelehenean irekiko dute Helduen Heziketa Zentroko eskoletarako izenemate epea. Ohi bezala, eguneko eta gau-eskoletarako aukera egongo da. Eskola graduatua, unibertsitaterako sarbidea eta hizkuntza eskolak eskainiko dituzte aurtun ere; bai euskaraz zein gaztelaniaz.



JOSETXO ARANTZABAL

# San Andreseko txikien txanda, zapatuan

Hileko lehen zapatuan ekin zioten Txatxilipurdikoek ludoteka ibiltariari San Andresen bertan eta oraingo astean eta datozen hiruretan ere han egongo dira, Bedoñabe eskolan.

Ariane Alberdi begiralearen gidaritzapean helburu hezitzaileak dauzkaten saioak egiten dituzte ludoteka ibiltarian. Joan zen astean kulturartekotasuna jorratu zuten eta zapatuan elikadura izan zen jolasekin eta eskulaneekin landutako gaia.



AZPIEGITURAK > KIROL INSTALAKUNTZAK

# Belar artifizialeko futbol zelaia egingo du Udalak Ipintza gunean

Futbol taldeek duten azpiegitura gabeziari eman nahi diote irteera. Aldundiak 400.000 euroekin lagundu du proiektua

Bestalde, Agorrosingo kanpoko zelaian umeendako igerilekua ere egingo dute

MONIKA BELASTEGI > BERGARA  
Udala Agorrosin inguruneari dagozkion bi aukera aztertzen ari da: bata, Ipintzan belar artifizialeko futbol zelaia egitea; bestea, igerikeluko kanpoko zelaian umeendako igerilekua egitea.

Ipintzako futbol zelai artifizialari dagokionez, gaur egun arezkoa dagoen lekuan egin nahi dute. Martin Etxeberria Kirol zinegotziak azaldu duenez, Alvaro Perez de Amezaga arkitektoak 2002. urtean Agorrosin ingurune guztirako proiektua egin zuenean, aurreikusi zuen Ipintzan belar artifizialdun futbol zelaia egitea, eta hain justu, Perez de Amezagaren proiektua hartu dute oinarri egin nahi duten zelairako. Baina eguneratzeko eskatu diote arkitektoari, Etxeberriaren esanetan: "Eskatu diogu 2002ko proiektua gaur eguneko prezioetara egokitzea. Urte hartan 900.000 euro inguru zen aurrekontua eta gaur egungoa jakin nahi dugu".

Kopuru horri aurre egiteko diru laguntzak ere badirela aurreratu du Kirol zinegotziak: "Dagoneko egin dugu berba Iñaki Ugarteburu Gipuzkoako Foru Aldundiko Kirol Zuzendariarekin eta esan digu halako zelaietarako 400.000 euroko laguntza ematen duela diputazioak. Gipuzkoan, lau edo bost udalerrri baino ez gara



IPINTZA Gaur egungo arezko futbol zelaiaren gainean egingo dute belar artifizialduna.

JOSETXO ARANTZABAL

geratzen belar artifizialeko zelaia egin barik gaudenak, besteak beste Oñati, Antzuola, Soraluze, eta gu geu". Hala, Perez de Amezagak proiektu eguneratua entregatzeko zain daude. Aldundian diru laguntzaren eskaria egiteko.

Ipintza futbol zelaiarekin futbol taldeek duten azpiegitura gabeziari irtenbidea emango zaiola nabarmendu du Etxeberriak. Horren haritik, Bergara Kirol Elkartek Agorrosin futbol zelaia Udalarari zeditzearen gaia "impas" batean dagoela aurreratu du "egin beharreko lanak oso garestiak direlako eta gaur egun Udalak ez duelako horri aurre egiteko ahalmenik".

**ALDAGELA BERRIAK**  
Aldagela berriak egiteko aurrekontua ere eskatu dutela aurreratu du Kirol zinegotziak. Bi aurrekontu: "bata, behin behinero aldagelak egiteko, prefabrikatuak; bestea, behin betirako aldagelak egiteko, etorkizunean Agorrosin futbol zelaia egokitu-ko balitz han integratzeko". Zelaiaren beste aldean, oraingoen parean egingo dituzte.

**KANPOAN IGERILEKUA**  
Beste berrikuntza nabarmen bat ere badute Udal agintariek Agorrosin Ekintza Gunearen harira. Hain justu, kanpoko zelaian igerilekua egingo dutela aurreratu

du Etxeberria Kirol zinegotziak: "Batik bat, udarako, umeen aisialdia aintzat hartuta hartu dugu erabaki hau", azaldu du.

Horretarako ere Alvaro Perez de Amezaga arkitektoak 2002an egindako proiektua hartu dute oinarri moduan. Perez de Amezagak egindako proiektuak kanpoan igerilekua aurreikusten zuen, nahiz eta aurreko legealdiak ideia hori baztertu eta soilik estatitako igerileku bi egitea erabaki zuen. Udal gobernu berriak, berriz, uste du kanpoko igerilekua irtenbide ona dela umeek udan lasai jolas egiteko, barruko igerilekura gurasoen laguntzarekin joan-etorrian ibili barik.

Hala, Ipintzako futbol zelaia-ekin bezala, kanpoko igerilekuaren kasuan ere 2002 urtean egindako proiektua eguneratzeko eskatu diote Perez de Amezagari. "Proiektuari hainbat egokitzapen egitea eskatu diogu", azaldu du Etxeberriak "bai proiektuak aurreikusten zituen hainbat elementuren gainean, zein aurrekontuaren gainean. Azken horri dagokionez, Perez de Amezagak ez digu oraindik kopururik aurreratu", gehitu du.  
Horrekin guztiarekin kanpoko igerilekua egiteko lanak urrian hasiko direla gehitu du, udako denboraldia bukatu bezain laster.

> HEZKUNTZA  
**Santa Eskean arituko dira Aranzadi Ikastolakoak**

Aranzadi Ikastolako nagusiek –guraso, irakasle, ikasle ohi, ikastola zale...– Santa Ageda bezperan kantura ateratzeko lehenengo entsegua bihar, martitzena, egingo dute. Plazako eraikinean izango da, 19:00etan – sarrera Herri Lagunak kaletik–. Abeste-ko eta ondo pasatzeko gogoia duten guztiak daude gonbidatuta entsegura.

> OSASUNA  
**Bizkarrezurraren eta nerbio-sistemaren gaineko hitzaldia**

Bizkarrezurrak eta nerbio-sistemak gure osasunean duen garrantzia mintzatuko da Andrea Larrañaga. Bost ataletan banatuko du hitzaldia: sortzetiko adimena, tentsioak eta estresa, bizkarrezurra eta nerbio-sistema, gomendioak eta eskari eta galderen atala.  
Hitzaldia bihar, hilak 22, izango da, 19:00etan, Miguel Altuna institutuko areto nagusian.

> ZOZKETAK  
**Bedelkar elkarteak aditzera eman ditu zenbaki sarituak**

Dendarien elkarteak asteen eman ditu aditzera 600 eta 300 euroko erosketa txartelen zozketako zenbakiak. Alde batetik, 600 euroko bi erosketa txartel zozkatu dituzte Bedelkarreko kideek, eta zenbaki sarituak dira: 4.950 ea 32.971. Bestalde, 300 euroko sei erosketa txartel ere zozkatu dituzte. Zenbaki sarituak dira: 12.643, 28.818, 29.387, 41.437, 52.075 eta 71.805.

> EKITALDIAK  
**Pirritx eta Porrotx ikusteko sarrerak bihar hasiko dira saltzen**

Bihar, hilak 22, hasiko dira saltzen Pirritx eta Porrotx pailazok otsailaren 2an egingo duten emanaldia ikustera joateko sarrerak. Bihar, etzi eta etzidamu egongo dira eskuragarri, 17:00-20:30 ordutegian, Udal Pilotalekuko leihatilan. Sarrerak lau eurotan egongo dira eskuragarri eta pertsona bakoitzak, gehienez, sei erosi ahal izango ditu.

> ZIKLOTURISMOA  
**Zikloturistek zabalik dute lizentziak berritzeko epea**

Bergarako Zikloturista Taldeak abian jarri du 2008ko lizentziak berritzeko kanpaina.Horretarako, Kutzako 21010070810006752612 kontu korrontean 92 euro sartu eta ordainagiria I-2 edo Igartua bizikleta dendetan entregatu behar da. Otsailaren 29a da lizentziak berritzeko azken eguna. Informazio gehiago bizikleta den- da horietan eska daiteke.



MOTORRA &gt; AUTO KARABANAK

# Auto karabanen bilkura egingo dute aste buruan

Sorbeltz Elkartek urteko batzar arrunta egingo du Oñatin, zapatuan; halaber, hainbat irteera antolatu dituzte aste bukaerarako

MIREIA BIKUÑA &gt; OÑATI

Sorbeltz Auto karabana Erabiltzaileen Euskal Elkartek Oñatin egingo du urteko batzar arrunta, zapatuan, hilaren 26an. Bada, egubakoitzerako eta domekarakorako hainbat irteera antolatu ditu.

Sorbeltz Elkartek bazkideen artean egin duen deialdiaren arabera 45 auto karabana etorriko dira Oñatira, egubakoitz arratsaldean. Ibarra futbol zelaiko aparkalekuan elkartuko dira.

## BATZARRA ETA BISITAK

Zapatuan goizeko bederatzietan bisita gidatua egingo dute Unibertsitatean eta Parrokian; eta, ondoren, kultur etxean bilduko dira urteko batzarra egiteko. Bileran, 2007ko balorazioa egingo dute, eta 2008rako planak azalduko dira: irteerak, kontzentrazioak, bilerak...

Zapatua bukatzeko afaria egingo dute Arantzazuko Goiko Benta jatetxean. Hala, gaua bertan pasako dute; eta domeka goi-



SORBELTZ Argazkian, Santo Domingo de la Calzadara egindako irteera.

SORBELTZ

zean Arantzazun egingo dute bisita gidatua, 10:30ean. Frantziskotarrekin bildu ondoren Arrikruztzeko kobak ikusteko aukera izango dute.

## ELKARTEA

Sorbeltz elkarte duela urte bete sortutako elkarte da. Auto karabana Erabiltzaileen Euskal Elkartearen helburu nagusia auto karabana erabiltzaileen eskubidea bermatzea da. Hartarako, urtean zehar hainbat hitzaldi eta bilera

egiten dituzte. Era berean, auto karabana erabiltzaileen beharretarako web gune bat dute: [www.sorbeltz.org](http://www.sorbeltz.org).

Gune honetan, elkartearen inguruko informazioa ematez gain, bigarren eskuko auto karabanen eskaintza dago; Europan dauden aparkalekuen berri ematen da; eta, ibilgailuan eroan behar den botikina nola antolatu behar den azaltzen da. Era berean, web gunean, Sorbeltz elkarteko bazkide egiteko aukera dago.

IKASTAROAK &gt; INFORMATIKA

# Diruz lagundutako ikastaroak, otsailetik aurrera

Informatika ikastaroak, astero bi egunetan, Ikas Hiru akademian emango dira, otsailetik apirilera arte

M.B. &gt; OÑATI

Udal Garapen Ekonomiko, Enplegu eta Merkataritza batzordeak, Ikas Hiru akademiarekin elkarlanean, hainbat informatika ikastaro iragartzen ditu datozen hilabeteetarako. Hala, une honetan zabalik dago izenemate epea Ikas Hiru akademian, 943 78 31 03 telefonoan, urtarrilaren 31 arte.

Otsailean hasi eta apirilera arte emango diren ikastaroak Udalak, diruz lagunduko ditu; eta, astean bi egunetan eman- go dira.

## OFIMATIKA

Otsailean hasita lau ikastaro jarriko dira martxan. Hala, ofimatikako bi ikastaro emango dira: oinarrizko ikastaroa, eta sakontze mailakoa.

Oinarrizko ofimatika ikastaroan, Windows XP, Microsoft Word eta Excel landuko dira. Oinarrizko ikastaroaren matrikula 50 euro da. Era berean, oinarrizko ofimatika ezagutza duten eta formazioan sakon-

du nahi duten lagunendako, sakontze ikastaroa egingo da. Bertan, Word, Excel, Acces eta Powerpoint landuko dira. Ofimatikako bi ikastaroak 30 ordukoak izango dira, eta matrikula, 50 euro.

## SOFTWARE ETA PHOTOSHOP

Software libreaki buruzko oinarritzko ikastaroa, erraza eta praktikoa izango da. Hala, doanekoa den software librea erabiliz, testuak idatzi, kalkulak egin eta aurkezpenak prestatzen ikasteko aukera egongo da. Software libreko informatika ikastaroa 40 orduko izango da, eta matrikula 70 euro ordaindu behar da.

Sakontze mailako Photoshop ikastaroa da Udal Enplegu eta Teknologia departamentuak eskaintzen duen azkena. Irudi digitalen tratamendua lantzeko 30 orduko ikastaroa iragartzen da.

## BESTE IKASTARO BATZUK

Otsailean hasita emango diren ikastaroez gain, enplegu departamentuak aurrera begira beste batzuk aurreikusten dira: sortu eta editatu zure bideoak; etxeko sareak; ordenagailuen mantenu eta konponketa; segurtasuna eta biruskontraktoak; Internet sakontze maila eta grabazioak. Ikastaro hauek apiriletik aurrera emango dira.



ELKAR HEZI

# Baionako eta Oñatiko ikasleen elkar trukea

Duela bi urte Elkar Hezi ikastetxeak Baionako Bernat Etxepare eskolarekin hasitako harremanen ondorioz, ikasleen arteko elkar trukea egin dute. Hala, aste bukaeran, Baionako ikasleak bisitan egon dira Oñatin; herria bera, Arantzazu eta beste hainbat toki ezagu-

tzeko aukera izan dute. Era berean, Elkar Heziko batxilergoko lehen mailako ikasleak, martxoaren 14, 15 eta 16ko aste bukaeran joango dira Baionara. Elkar trukea Eusko Jaurlaritzaren *Ulibarri* programaren barruan sartzen da.

## INGURUGIROA

# Zaborraren arazoari buruzko erakusketa

M.B. &gt; OÑATI

Debagoieneko Mankomunitateko Ingurumen sailak antolatutako *Amets gaiztorik ez*/erakusketa gaur, astelehena, zabalduko dute Oñatin. Hala, ikusgai egongo da otsailaren 3ra arte.

Kultur etxean dagoen erakusketaren helburua guk sortzen dugun hondakinen gaineko hausnarketa egitea da. Era berean, erakusketa bost eduki multzo ezberdinetan banatzen da, eta produkzioaren kantitatea eta kalitatea, tratamendua eta kudeaketa, eta hondakinen sorreraren eta kudeaketaren eboluzio kronologikoa kontutan hartzen da. Etorkizuneko ikuspegia ere azaltzen da.





ARDO DASTATZEA Ardoa dastatzen ikasiko dute otsailean Aretxabaletan.

IMANOL SORIANO

ARETXABALETA > LORAMENDI EUSKARA ELKARTEA

# Loramendiren eskutik, era askotako ikastaroak

Gorputz musikak, ardo dastatzea eta reflexoterapia ikastaroak daude, besteak beste

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Loramendi Euskara Elkarateak hainbat ikastaro antolatu ditu hilabete honetan hasi eta martxora izango direnak. Izen-emate epea zabalik daude dagoeneko batzuetarako: *Gorputz musikak* tailerra eta ardo dastatze ikastaroa. Sukaldaritza kolon-

biarrarekin hasiko da egitarauari, hilaren 28an. Hilaren 31n, *Gorputz musikak* tailerra izango da udaletxe zaharrean. Eguenean amaituko da izena emateko epea. Plazak mugatuak dira.

Otsailaren 7an eta 14an fimo ikastaroa izango da; eta otsailaren 8an, 15ean, 22an eta 29an, ardo

dastatze ikastaroa. Otsailaren 1era arte eman daiteke izena. Otsailaren 16an, azkenik, reflexoterapia ikastaroa izango da egun osoz.

**SARI BANAKETA EGUBAKOITZEAN** Bestalde, Loramendik antolatutako XIX. eskola arteko literatur lehiaketaren sari banaketa hartuko du udaletxe zaharrak egubakoitzean. Ekitaldia 19:00etan hasiko da.

ESKORIATZA



JOSETXO ARANZABAL

## Merkatarien lehiaketa, Miren Atxagarendako

Eskoriatzako merkatarien aurtengo Gabonetako lehiaketaren irabazlea Miren Atxaga izan da. Hala, herriko 24 dendatan 1.000 euro gastatu ahal izango du. Horrez gain, afari bat ere irabazi du. Eizmendi gozotegiak banatu du saritutako txartela.

Gozotegi horretara egunero joaten da Atxaga. Sariarekin "pozik" dagoela esan du, "ez zuen-eta horrelakorik espero". Irudian, Miren Atxaga, Eizmendin saria jasotzen ari dela.

ARETXABALETA > ARATUSTEAK

## Aratusteetako bazkarirako koadrilaka emango da izena

Aste honetan izena emateko epea zabalduko da, kultur etxean; bazkaria, otsailaren 3an izango da

M.B. > ARETXABALETA

Aratusteak direla-eta, domekan egiten den bazkarian izena emateko arauak aldatu dituzte aurtengo edizioan. Orain arte norberak aurretik erosi behar zuen txartela bazkarira joan ahal izateko. Bada, koadrilek hala eskatuta, aurtengo Aratusteetan hori aldatzea erabaki berri du Udalak.

Hala, Kultura teknikari Inma Migelek jakinarazi duenez, koadrilaka apuntatu beharko dira. Alegia, jende kopurua eta koadrilaren izena eman beharko da kultur etxean. Modu horretan, koadrila bateko kide guztiak batera eseri ahal izango dira, lekua gordeko da-eta. "Lehen aurretik erosten zuten txartela eta toki jakin

bat gordetzen ez zenez, bazkaltzera joaten zirenean koadrilek ez zuten denak batera esertzeko tokirik aurkitzen", azaldu du Inma Migelek.

Izena emateko epea aste honetan bertan zabalduko dela gaineratu du kultura teknikariak. Guztira, 600 pertsonendako tokia egongo da. Aurreko urteetan bezala, kirol etxean egingo da mozorroen bazkaria, otsailaren 3an.

**KARTEL LEHIAKETA**

Bestalde, Aratusteetako kartel lehiaketa deitu du Udalak aurtun lehenengoz. Gaur ezagutuko da irabazlearen izena. Saria 300 eurokoa da.



HERRIKOIA Joan zen urteko bazkarian jende asko izan zen.

GOIENKARIA

ESKORIATZA > GAZTERIA

## Egitaraua zabala dute Tortolis ludotekan eta gaztelekuan

Txikienean ipuin kontaketa eta antzezlanak izango dute zapatuan; gaztelekuan, berriz, tailerrak

gozoak prestatzeko. Domekan makillaje tailerrean parte hartzeko aukera izango dute gazteek. Inauterietan prestatzeko ideiak jasoko dituzte han. Ekinen hori 17:00etan hasiko da eta 20:00ak arte luzatuko da.

M.B. > ESKORIATZA

Datorren aste bukaeran hainbat ekimen izango dira Tortolis ludotekan eta Gaztelekuan. Lehenengoan ipuin kontaketa eta antzezlanak izango da zapatuan, 11:00etatik 13:00etara bitartean. Erleen tribua ipuina kontatu eta antzeztuko dute ludotekariak. Bazkide diren haurrek parte ahal izango dute horretan. Gurasoendako ere irekia izango da.

Gaztelekuan, berriz, sukaldaritza tailerra izango dute zapatuan, 17:00etatik 20:00etara. Erosketak egin ostean, kultur etxeko sukaldara joango dira, plater



Hirusta  
Jatexea

Ilargi plaza 4  
943 79 06 57  
ARETXABALETA



ELGETA &gt; NOBLEEN SAN SEBASTIAN KOFRADIA

# XVI. mendetik datorren ohiturari jarraipena emanez 30 bat kofrade elkartu ziren

Kontuak kitatu, meza entzun eta bazkaria egiten dute urtero urtarrilaren 20an

Errege Katolikoen garaitik datorren kofradia da, lurrak defenditzeko egina

LARRAITZ ZEBERIO &gt; ELGETA

Aurten domekarekin jausi da urtarrilaren 20a eta kofrade asko batu dira urteroko ekitaldirako.

12:00etan elkartu ziren gehienak Elgetako elizan. Hildako kofradeen omenezko meza entzun ostean parrokiako sakristian bildu ziren urteko kontuak kitatzeko. "Kofrade bakoitzak meza bat ordaindu behar du", azaldu du gaur egun idazkari lanak egiten dituen Juan Ramon Irazabal kofradeak. "Elgetan hiru talde daude; Elgeta, Ubera eta Angiozar. Guk Uberakoekin batera egiten dugu ospakizuna. Angiozar auzokoek euren aldetik egiten dute".

SORRERAKO LIBURUA, 1584KOA

Elgetako kofradia noiz sortua den ez daki inork zehatz-mehatz. Udal-letxe txoko batean aurkitzen da sorrerako liburua, baina nahiko hondatuta dago eta ez da erraza



URTEROKO EKITALDIA Elgetako Nobleen San Sebastian Kofradiako kideak atzo, Elgetako elizan.

JOSETXO ARANTZABAL

bertan jasotzen direnak ulertzea. Liburua 1584. urtekoa da eta 1828. urtera arteko aktak jasotzen ditu. "Kofradia, antza denez, lurrak defenditzeko lur jabeek edo nobleek sortutakoa elkartea da", azal-

du du Irazabalek. "Lur horiek defenditzeko Errege Katolikoek armak edukitzeko emandako baimenarekin sortu zen kofradia. Horregatik agertzen da euren ikurra liburu hasieran".

Garai bateko Maala ospitalea eraikitzeke egindako ordainketak ere liburuan agertzen dira. Egungo kofradeak hasierako kofrade horien oinordekoak dira eta emango diote jarraipena.

ARAMAIO

## La Sexta ikusi ahal izateko ahalegina

Gasteizko teknikari batzuekin biltzekoak dira udal arduradunak

MIREIA BIKUÑA &gt; ARAMAIO

Gureiatik seinalea jasotzen duten Aramaioko bizilagunenak batzuek ez dute La Sexta telebista katea ikusten. La Sextarekin lan egiten duen operadorearendako "ez da errentagarria" biztanle gutxi dituzten herrietan instalazioa egitea.

Hortaz, Aramaio Udalak instalazioa bere gain hartzeko aukera aztertzen dihardu. "Aurrekontu batzuk eskatu ditugu", esan digute udal arduradunek, "merkeena 1.000 euroko da, eta garestiena, 10.000 eurokoa. Bada, guk behar dugun lana egiteko aurrekontua zenbatekoa den ikusita erabakiko dugu instalazioa egin edo ez". Datozen egunotan bilera bat egingo dute Gasteizko teknikari batzuekin.

Bestalde, Television Española lehenengo katea gaizki ikusten zuten Aramaion. Hala, arazoa konpontzeko Itelazpi operadorearen laguntzarekin, kanal aldaketa egin zuten, 23.tik, 45.era.

ANTZUOLA &gt; GAZTETXOKOA

## Bilera egongo da eguenean Gazte Txokoko gazteen gurasoendako

Funtzionamenduaren eta 2008ko asmoen berri emateaz gain, gurasoen ekarpenak jasoko dituzte

IRATI AGIRREAZALDEGI &gt; ANTZUOLA

Errekalden dago Gazte Txokoa eta 11 eta 15 urteko herriko gaztetxoek aisialdiaz modu hezigarrian gozatzea da helburua.

Aurten ere abiarazi dute gaztetxoaren proiektua eta hainbat egitasmo gertu dauzkate jadanik; besteak beste tailerrak edo irteerak egitea aurreikusi dute.

Aste bukaera honetan zirko tailerra egin dute eta monozikloan ibiltzeko zein eskujokoak egiteko aukera izan dute. Bestalde, datorren asteburuan, *Fimomaterialarekin* eskulanetan jardun eta bitxiak egingo dituzte.



TAILERRAK Zirko tailerra egin dute asteburuan Gazte Txokoa.

JOSETXO ARANTZABAL

BATZARRA

Gazte Txokoko jarduerak abian diren arren, datorren eguenean 19:00etan batzarra egingo dute Errekaldeko lokalean Udal ordezkariak gaztetxoaren gurasoei.

Batzarrean gurasoei Gazte Txokoaren funtzionamendua azalduko diete eta baita 2008rako asmoen berri eman ere. Bestalde, euren iritziak eta ekarpenak jasotzeko baliatuko dute bilera.

LEINTZ GATZAGA &gt; TXABOLEN ARAUDIA

## Onartuta txabolen gaineko araudia

Hainbat puntu aldatu ditu Udalak orain arte zegoen araudian eta herrian bertan dauden ortuetan ere txabolak egin ahal izango dituzte

MIRARI ALTUBE &gt; LEINTZ GATZAGA

Azaro inguruan onartu zuen udalbatzak txabolak eta estalpeak zela eta non eraiki arautzen duen Udal ordenantza aldatzeko. Aldaketok ikusgai jarri zituen orduan gura zuenak alegazioak aurkezteko. Inolako erreklamazio eta iradokizunik ez dute jaso udaletxean tarte horretan, eta dagoeneko behin betiko onartu dute araudi berria. Hala iragarri zuten egubakoitzeko Gipuzkoako aldikari ofizialean.

GUTXIENKO DISTANTZIARIK EZ

Aldaketa bakarra egin dute txabolen gaineko araudian, baina garrantzitsua. Izan ere, orain

arte herrian bertan ezin zitekeen txabolarik egin, gutxienez 200 metrora egon behar zuten. Gatzagarren ortu gehienak herri inguruan daudela ikusita eta txabolok modu txarrean egin ditzaketela herritarrek pentsatuta, arau hori aldatzea erabaki zuten. Hemendik aurrera ez da gutxieneko distantziarik egongo txabolak egiteko.

Hala ere, herri barruan txabolak egiten dituztenek ondorengo baldintza onartu beharko dute: Udalak noizbait lanen bat egiteko –hodiak sartu, kaleak txukundu...– txabola bota beharko balu, kalte ordainik eskatzeko aukerarik ez dute izango.



# Kirola



> **ESKUBALOIA**  
Festa polita izan zen  
Oñatin Asobaleko Arrate  
eta Cai Aragonekin > **16**



> **RUGBIA**  
Arrasatek alde  
handiarekin irabazi zion  
Iruni Mojategin > **19**



> **ELKARRIZKETA**  
Patxi Mutiloa Aspeko  
gerentearekin berbetan  
izan gara > **20**

FUTBOLA > DEBAGOIENDARREN ARTEKO DERBIA AZKOAGAINEN

## Aretxabaletak 0 eta 4 jipoitu du Aloña Mendi

Espinosak partidu hasieran gola egin arren, lehen zatian berdintzeko aukerak izan zituen Aloñak

Atsedenaldiaren ostean atzealdean huts ugari egin zituzten etxekoek, kanpokoei garaipena erraztuz

JULEN IRIONDO > OÑATI

Larregi esatea izango da agian debagoiendarren arteko derbia Aretxabaletak irabazi baino gehiago Aloña Mendik galdu zuela. Ez litzateke zilegi Aretxabaletakoen meritua ez aitortzea, partidua etxekoek baino hobeto hasi zutelako eta aitzakiarik gabeko gol bati esker aurrerratu zirelako; baina, huts egiteko arrisku handirik gabe esan daiteke Aloña Mendik bere akatsengatik –lehenengo zatian erasoan eta bigarreanean defentsan– ez zuela sikiera partidua berdintzeko aukerarik izan, eta jaso zuela jasotako gol sorta.

Partiduan askoz ere sartuago egon zen uneoro Aretxabaleta. Igor Arenazak zuzentzen dituen mutilak etxekoak baino lehenago iristen ziren baloi guztietara, gehiago egiten zuten jauzi eta eurak egiten ziren aldaratzeen jabe. Aurreneko minutuetatik igartzen zen hori.

Aretxabaletak ondo egin zuen presioa goian, eta Aloña Mendik arazo asko izan zituen baloia ateratzeko. Gutxi irauten zien oinetan oñatiarrei, eta kanpokoak egin ziren zelai erdiaren jabe. Laster iritsi ziren aukerak. Aurreneko abisua bederatzigarren minutuan eman zuen Espinosak. Pase luze bat jaso eta indartsu jaurti zuen, kanpora hala ere. Bigarreanean ordea ez zuen hutsegin. Aurrenekoan jaurti beharrean, atzelariari baloia buruz gain pasa eta Oier Zabaleta Aloñako atezainaren aurrean bakarrik zela sareetara bota zuen baloia.



INDARTSU Aretxabaletako jokalariek gogotsu borrokatu zuten baloi bakoitza.

JOSETXO ARANTZABAL

Handik aurrera etxekoek izan zituzten euren aukerak, baina antzu aritu ziren ate aurrean –Espinosaren bi aukeren artean ere gola egiteko moduan izan zen Camino, baina baloia baino bizkorrago ibili eta bera sartu zen ate barrura–. Idigoras eta Ugarte ere saiatu ziren hegaletatik Aretxabaletari min egiten, baina oñatiarrek huts egiten zuten azken ukituetan, kontroletan, paseetan edo jaurti-

ketetan. Aurreko denboraldira arte Oñatikoen atezain izan zen Jon Ander Elgarrestak ere egin zuen gelditu onen bat. Bitartean, Aretxabaleta zain zegoen aukera ona noiz izan kontraerasoan irteke. Gola sartu ostean horrela egin zuten min gehien kanpokoek.

**HUTSA HUTSAREN ATZETIK**

Bigarren zatian Aloña Mendi berdinketa lortzeko asmoz zela iratu

bazen, laster zapuztu zituen Aretxabaletak gorrien asmo on denak. Area barruan denbora eta lekua utzi zioten Oruetari honek Gariren buruan jarri zezan baloia. Bosgarren minuturako bi goleko aldea zuen Arenazaren taldeak.

Eta Aloña Mendik amore eman zuen. Atzealdean hutsegite handiak egin zituzten etxekoek, eta horien ondorio izan ziren Aretxabaletaren azken bi golak, eta baita beste hainbat aukera ere. Hiru eta hutsekoa Oruetak egin zuen –12. minutuan– Olalderi baloia harrapatu eta gero, eta laugarrena Erikok –27.ean–, oñatiarrek urruntzen asmatu ez zuten baloi bat jasota. Honekin bost partidu galdu ditu jarraian Aloñak.

Eta emaitza gutxi balitz, beste zoritxar bat ere bai. Mikel Kortabariak lehen taldean debuta egin eta zelaian hamar minutu ez zeramatzanean itxura txarreko lesioa egin zuen belaunean.

ESANAK

"Partiduan oso sartuta egon gara hasieratik; joko azkenaldiko jarrera onaren ondorio da"

Igor Arenaza > Aretxabaletako entrenatzailea

"Ez dugu beste batzuetako mailarik eman. Gu baino askoz gehiago izan dira bigarren zatian"

Josu Zubia > Aloña Mendiko entrenatzailea

### emaitzak eta sailkapenak

#### PREFERENTE MAILA

| Sailkapena          | Puntuak | JP |
|---------------------|---------|----|
| 1. Real Union       | 39      | 19 |
| 2. Trintxerpe       | 37      | 19 |
| 3. Berio            | 34      | 19 |
| 4. Ordizia          | 33      | 19 |
| 5. Aurrera Ondarroa | 30      | 19 |
| 6. Mondra           | 29      | 19 |
| 7. UDA              | 28      | 19 |
| 8. Euskalduna       | 27      | 19 |
| 9. Hernani          | 26      | 19 |
| 10. EHU             | 23      | 19 |
| 11. Aloña Mendi     | 23      | 19 |
| 12. Hondarribia     | 23      | 19 |
| 13. Anaitasuna      | 22      | 19 |
| 14. Idiazabal       | 21      | 19 |
| 15. Zestoa          | 20      | 19 |
| 16. Zumaia          | 19      | 19 |
| 17. Touring         | 17      | 19 |
| 18. Eibartarrak     | 17      | 19 |

| Emaitzak                 |     |
|--------------------------|-----|
| Hondarribia-Berio        | 0-1 |
| Real Union-Ordizia       | 0-0 |
| EHU-Euskalduna           | 1-1 |
| Aloña Mendi-Aretxabaleta | 0-4 |
| Zestoa-Aurrera Ondarroa  | 2-0 |
| Idiazabal-Touring        | 0-1 |
| Anaitasuna-Mondra        | 1-1 |
| Eibartarrak-Trintxerpe   | 1-3 |
| Zumaia-Hernani           | 1-1 |

| Hurrengoak                 |  |
|----------------------------|--|
| Hondarribia-Zumaia         |  |
| Berio-Real Union           |  |
| Ordizia-EHU                |  |
| Euskalduna-Aloña           |  |
| Aretxabaleta-Zestoa        |  |
| Aurrera Ondarroa-Idiazabal |  |
| Touring-Anaitasuna         |  |
| Mondra-Eibartarrak         |  |
| Trintxerpe-Hernani         |  |

#### BESTELAKOAK

| LEHENENGO ERREGIONALA |     |
|-----------------------|-----|
| Amaiak Bat-Antzuola   | 3-3 |
| Bergara-Elgoibar      | 3-0 |

| BIGARREN ERREGIONALA |     |
|----------------------|-----|
| Mondra-Urki          | 3-3 |
| BTLS-UDA             | 2-1 |
| Gazteak-Elgeta       | 1-0 |

| OHOREZKO GAZTEAK, IGOERA |     |
|--------------------------|-----|
| UDA-Zumaia               | 2-0 |
| Bergara-Ordizia          | 5-2 |

| OHOREZKO GAZTEAK, KOPA |     |
|------------------------|-----|
| Euskalduna-Aloña Mendi | 0-1 |
| Mondra-Burumendi       | 2-0 |

| LEHENENGO MAILAKO GAZTEAK, IGOERA FASEA |     |
|-----------------------------------------|-----|
| UDA B Arizmendi-Herrera                 | 0-2 |

| OHOREZKO KADETEAK, IGOERA |     |
|---------------------------|-----|
| Aloña Mendi-Tolosa        | 2-1 |
| Zumaia-Bergara            | 3-1 |

| LEHENENGO MAILAKO KADETEAK, IGOERA FASEA |     |
|------------------------------------------|-----|
| Beti Gazte-Arrasate                      | 2-4 |
| Billabona-UDA B                          | 5-1 |

| OHOREZKO INFANTILAK, IGOERA |     |
|-----------------------------|-----|
| Añorga-UDA Arizmendi        | 4-0 |
| Eibar-Bergara               | 1-0 |

| OHOREZKO INFANTILAK, KOPA |     |
|---------------------------|-----|
| Arrasate-Tolosa           | 1-4 |

| EMAKUMEZKOAK, IGOERA |     |
|----------------------|-----|
| BTLS-Añorga          | 5-0 |



LAGUNARTEKOA &gt; ASOBAL LIGAKO TALDEAK OÑATIN

# Goi mailako eskubaloiarekin gozatzeko aukera izan zuten Zubikoan bildutakoek

ARRATE

30-32

CAI ARAGON

**Arrate** > Malumbres, Arrieta (2), Ivo Diaz (6), Stefanovic (2), Matovic, Vučinić, Berrios (5), Arroyo (1), Salaberria (3), Carou (1), Kobin (3), Gara-te (2) eta Cutura (5).

**Cai Aragon** > Urkola, García, Novella (1), García, Fredrik (3), Sorli (5), Stancovic, Hernandez, Alvarez (3), Rodriguez (9), Carton (3), Krivocapic (4) eta Sorrentino (4).

**Bestelakoak** > Zubikoako harmailek bete egin ziren Asobaleko taldeak ikusteko.

ondo erantzun zuten; zaleek, zer esanik ez. Zubikoako harmailek duela ez hainbesteko eskubaloia arrats ederretako itxura hartu zuten, kirol honekiko zaletasuna oraindik badela erakutsiz.

## CAI, BETI AURRETIK

Partidua hasi eta lasterrera egin zuen tarte markagailuan Aragoiko taldeak. Defentsa ona egin zuten kanpotarrek eta, batez ere, kanpoaldetik egindako jaurtike-ta indartsuen bitartez zazpi golekoa izatera iritsi zen aldea hartu zuten.

Lehenengo zatia erditik aurrera, eibartarrek defentsa gogortu –Malumbres atezainak ere gelditu onak egin zituen– eta Caik ohiko jokalariei atsedean ematearekin batera, markagailua estutu egin zen; 14 eta 16 zen emaitza atsedendian.

Bigarren zatian intentsitate handiagoz jokatu zuten bi taldeek, eta lehia parekatuagoa izan zen. Partidua azken hamar minutuetan zela, Arratek 26na berdindu zuen, baina zenbait kontraeraso eta jaurtiketa errazekin Caik erabakita utzi zuen neurketa.



DEFENTSA Aurreneko minutuetan atzean egindako lanarekin bideratu zuten garaipena kanpokoek.

JOSETXO ARANZABAL

JULEN IRIONDO &gt; OÑATI

"Gustura gaude. Ahal dugun tamainan eskubaloia sustatzeko lanean jarraituko dugu", zioen Karmelo Guridi, Aloña Mendiko eskubaloia saileko arduradunak Arrate eta Cai Aragonen arteko partidua amaieran. Festa polita izan zen zapatukoa; taldeek, aurreko egunetan entrenamendu gogorrak eduki eta nazioarteko txapelketak tarteko, jokalariek garrantzitsuak falta izan arren,

**Zure Chevrolet Captivak zoriontsu egingo zaitu. Horrela ez bada, dirua bueltatuko dizugu.**



## CAPTIVA

Chevrolet markako edozein auto erosita, hila-bete edo 3.000 kilometro dauzkazu egindako erosketa ona izan dela baieztatzeko. Captiva, ondorengo bertsioak: 5 edo 7 jarleku, ESC, iraultzetik babesteko kontrola, balazta-asistentzia, jaitiera-kontrola, cruise-kontrola, 6 aire-poltsa eta aparkamendu-sentsorea. Bertsioen araberako ekipamendua. Autoarekin gustura ez bazara geratzen, dirua bueltatuko dizugu, eta beste marka bateko autoa erosi nahi baduzu ere bueltatuko dizugu dirua. Chevrolet Captiva, zoriontasunez bete.

## CAPTIVA

Diesel motorrak: 127 ZP eta 150 ZP  
Gasolina motorrak: 136 ZP eta 230 ZP  
5 urteko bermea  
24.600€-tik aurrera

GEHIAGO DA.



Giauto Eibar • Otaola, 27 • Tel.: 943 202 500 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • www.giauto.es  
Giauto Olaberria • Karobi Ind. • Tel.: 943 885 150 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • www.giauto.es

Prezio baliagarria Penintsulan eta Balear uharteetan Captiva 2.4 LS bertsioarentzako (BEZA, matrikulazio zerga, garraioa eta promozioa barne). Eskaintza baliagarria hila-bete bukaera arte. Kontsumo mistoa (l/100km): 7,2-11,5. CO2 emisioa (g/km): 191-264. Eta 5 urteko bermea: 3 urteko kontratu-bermea (3 urteko edo 100.000 kilometroko; kilometroen muga ez da lehen bi urteetan aplikatuko. 23/2003 Bermeen Legearen arabera) eta hori 2 urte gehitu behar zaizkio, Chevrolet 5 Zerbitzuak eskaintzen dizkizun kontratuaren baldintzekin.



## Kutxa Inbertsio-Irtenbideak

# Gora edo behera egin, zu beti irabazle.

**Eurodolar Gordailu** berriarekin, kapitala bermatzeaz gain, oso errentagarritasun handia lortuko duzulako: **dolarrek euroarekiko birbalioztapenaren %100, edota, bestela, %50 balio galera gertatuz gero\***. Kontrata ezazu **otsailaren 29a baino lehen**.

\*Hasierako erreferentzia Europako Banku Zentralaren 2008ko martxoaren 3ko FIXINGaren balioa izango da, eta amaierakoa, berriz, 2010eko otsailaren 26koa. Gordailuaren epemuga, 2010eko martxoaren 3an gauzatuko da.

Eusko Jaurlaritzak baimendutako publizitatea, 07/02/07 espediente zk. duna.

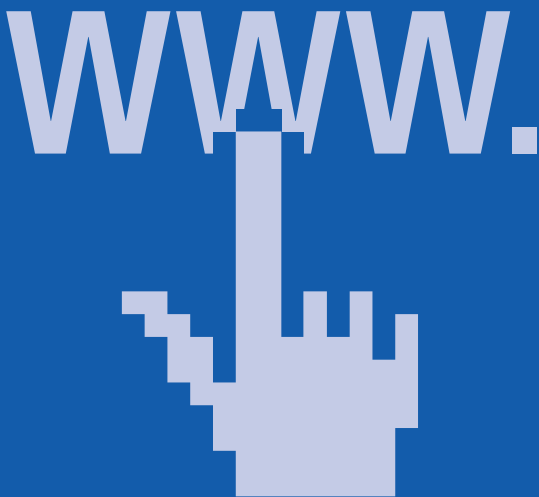
zer nahi duzu bihar?

[www.kutxa.net](http://www.kutxa.net)

 **kutxa**



# Debagoieneko WEBGUNEAK



## AHOLKULARITZAK

**ASEGI**  
[www.asegim.com](http://www.asegim.com)  
**ESTRADÓS**  
[www.consultoriaestrados.com](http://www.consultoriaestrados.com)  
**LIZKER**  
[www.lizker.com](http://www.lizker.com)

**AKADEMIAK**  
**BASTIDA**  
[www.bastida.es](http://www.bastida.es)

**ALTZARIAK ETA APAINKETAK**  
**BZ SISTEMAS**  
[www.goiena.net/blogak/BZ-sistemas](http://www.goiena.net/blogak/BZ-sistemas)  
**MARRUBI**  
[www.marrubi.com](http://www.marrubi.com)

**ANTZINAKO ALTZARIAK**  
**ZUMADIA**  
[www.zumadia.com](http://www.zumadia.com)

**ARETOAK**  
**360 ARETOA**  
[www.360aretoa.com](http://www.360aretoa.com)

**ARGAZKIAK/ARGAZKILARIAK**  
**MARIA JESUS**  
[www.mjargazki.com](http://www.mjargazki.com)

**ARROZTEGIAK**  
**ARREGI**  
[www.goiena.net/blogak/arregi](http://www.goiena.net/blogak/arregi)  
**AZKARATE**  
[www.goiena.net/blogak/azkarate](http://www.goiena.net/blogak/azkarate)  
**UGARTE**  
[www.goiena.net/blogak/ugartearotza](http://www.goiena.net/blogak/ugartearotza)

**ARKITEKTURA ESTUDIOA**  
**BIARK**  
[www.goiena.net/blogak/biark](http://www.goiena.net/blogak/biark)

**ARRANDEGIAK**  
**ITSAS EDER**  
[www.goiena.net/blogak/itxseder](http://www.goiena.net/blogak/itxseder)

**ASEGURUAK**  
**BRIZ ASEGURUAK**  
[www.goiena.net/blogak/briz-aseguruak](http://www.goiena.net/blogak/briz-aseguruak)  
**LAGÜN ARO**  
[www.seguroslagunaro.com](http://www.seguroslagunaro.com)  
**WINTERTHUR**  
[www.axawinterthur.es](http://www.axawinterthur.es)

**AUTO – KONTZESIONARIOAK**  
**4QUATTRO4**  
[www.4quattro4.com](http://www.4quattro4.com)

**BIDAIA AGENTZIAK**  
**BARCELO**  
[www.barceloviajes.com](http://www.barceloviajes.com)

**BITXITEGI TAILERRA**  
**OSKAR VITORIA**  
[www.oskarvitoria.com](http://www.oskarvitoria.com)

**EGUZKI OIHALAK**  
**TOLDOS LETE**  
[www.toldoslete.com](http://www.toldoslete.com)

**ELEKTRIZITATE INSTALAZIOAK**  
**ARETXARGI**  
[www.goiena.net/blogak/aretxargi](http://www.goiena.net/blogak/aretxargi)  
**GORLA**  
[www.goiena.net/blogak/gorla](http://www.goiena.net/blogak/gorla)

**ELEKTRIZITATE MATERIALAK**  
**SETALDE**  
[www.setalde.com](http://www.setalde.com)

**ELKARTEAK**  
**EUSKAL HERRIKO MAHAI-FUTBOL**  
**FEDERAZIOA**  
[www.goiena.net/blogak/ehmff](http://www.goiena.net/blogak/ehmff)

**ERAIKUNTZAK**  
**CONSTRULAN**  
[www.construlansl.com](http://www.construlansl.com)

**ERROTULOAK**  
**PANDO**  
[www.goiena.net/blogak/pando](http://www.goiena.net/blogak/pando)  
**ROTUDENAK**  
[www.rotudenak.com](http://www.rotudenak.com)

**ESKULANAK**  
**IZEDER**  
[www.goiena.net/blogak/izeder](http://www.goiena.net/blogak/izeder)

**ESTETIKA ZENTROAK**  
**ANGELA**  
[www.angelaestetika.net](http://www.angelaestetika.net)  
**GUZTIZ EDER**  
[www.goiena.net/blogak/guztizeder](http://www.goiena.net/blogak/guztizeder)  
**LILURA**  
[www.goiena.net/blogak/lilura](http://www.goiena.net/blogak/lilura)  
**MAIER**  
[www.goiena.net/blogak/richimaier](http://www.goiena.net/blogak/richimaier)

**FISIOTERAPIA ZENTROA**  
**EKIN**  
[www.goiena.net/blogak/ekin](http://www.goiena.net/blogak/ekin)

**FORMAZIOA**  
**LEGE SOZIOLOGIA INSTITUTUA**  
[www.iisj.es](http://www.iisj.es)

**GARAJEAK / KONPONKETA**  
**AMG AUTOAK**  
[www.amgautoak.com](http://www.amgautoak.com)  
**AUTOS ARETXA**  
[www.autosaretxa.com](http://www.autosaretxa.com)  
**AUTOS RIBELOGA**  
[www.autos-ribeloga.com](http://www.autos-ribeloga.com)  
**GALLASTEGI MÓTOR SPORT**  
[www.goiena.net/blogak/gallastegi](http://www.goiena.net/blogak/gallastegi)  
**JC RACING**  
[www.goiena.net/blogak/jcracing](http://www.goiena.net/blogak/jcracing)

**GARBIKETAK**  
**HEMEN**  
[www.hemen-garbiketak.com](http://www.hemen-garbiketak.com)  
**DENETIK GARBITASUN**  
**MEKANIZATUA**  
[www.goiena.net/blogak/denetik](http://www.goiena.net/blogak/denetik)

**GIMNASIOAK**  
**IRUDI SPORT**  
[www.goiena.net/blogak/irudisport](http://www.goiena.net/blogak/irudisport)  
**ZAINDUZ**  
[www.goiena.net/blogak/zainduz](http://www.goiena.net/blogak/zainduz)

**GOZOGINTZA EKOLOGIKOA**  
**ETA INTEGRALA**  
**GALGORRI**  
[www.goiena.net/blogak/galgorri](http://www.goiena.net/blogak/galgorri)

**HARATEGIA**  
**LANDALUZE**  
[www.goiena.net/blogak/galgorri](http://www.goiena.net/blogak/galgorri)

**HAUR PARKEAK**  
**OKIPARK S.L**  
[www.goiena.net/blogak/okipark](http://www.goiena.net/blogak/okipark)

**HESTEBETEA**  
**URDEKI**  
[www.goiena.net/blogak/urdeki](http://www.goiena.net/blogak/urdeki)

**HIZKUNTZA AKADEMIAK**  
**MONDRAGON LINGUA**  
[www.mondragonlingua.com](http://www.mondragonlingua.com)  
**LA PUERTA AL INGLÉS**  
[www.goiena.net/blogak/puerta-ingles](http://www.goiena.net/blogak/puerta-ingles)

**HOTELAK**  
**HOTEL MONDRAGON**  
[www.hotelmondragon.com](http://www.hotelmondragon.com)

**IKASTETXEA**  
**ARETXABALETA INSTITUTUA**  
[www.iaretxabaleta.com](http://www.iaretxabaleta.com)  
**ARIZMENDI IKASTOLA**  
[www.arizmendi.ikastola.net](http://www.arizmendi.ikastola.net)  
**ELKAR-HEZI IKASTETXEA**  
[www.elkarhezi.com](http://www.elkarhezi.com)  
**MONDRAGON UNIBERTSITATEA**  
[www.mondragon.edu](http://www.mondragon.edu)

**ILE-APAINDEGIAK**  
**RICHI**  
[www.goiena.net/blogak/richimaier](http://www.goiena.net/blogak/richimaier)  
**KIZKUR**  
[www.kizkur.com](http://www.kizkur.com)

**INDUSTRIA HORNIDURAK**  
**SUMINISTROS UGARTE**  
[www.suministrosugarte.com](http://www.suministrosugarte.com)

**INFORMATIKA**  
**DCA COMPANY**  
[www.dcacompany.com](http://www.dcacompany.com)  
**ARITU**  
[www.aritu.com](http://www.aritu.com)

**INGENIARI GEOLOGIKOA**  
**HARRILUR**  
[www.harrilur.com](http://www.harrilur.com)

**INMOBILIARIAK**  
**ANBOTO**  
[www.inmoarrasate.com](http://www.inmoarrasate.com)  
**ARRIETA & SAN MIGUEL**  
[www.arrietasanmiguel.com](http://www.arrietasanmiguel.com)  
**KOROSTI**  
[www.inmokorosti.com](http://www.inmokorosti.com)  
**UDALATX**  
[www.udalatx.com](http://www.udalatx.com)

**INPRIMATEGIA**  
**EGUZKIGRAF**  
[www.goiena.net/blogak/eguzkigraf](http://www.goiena.net/blogak/eguzkigraf)

**ITURGINTZA ETA BEROGINTZA**  
**URBIETA**  
[www.goiena.net/blogak/urbieta](http://www.goiena.net/blogak/urbieta)  
**URKO MANTENIMIENTO, S.L.**  
[www.goiena.net/blogak/urko](http://www.goiena.net/blogak/urko)

**JANARIAK**  
**GERTU**  
[www.goiena.net/blogak/gertu](http://www.goiena.net/blogak/gertu)  
**ARANTXA PRODUKTU FRESKOAK**  
[www.goiena.net/blogak/arantxa](http://www.goiena.net/blogak/arantxa)

**JANTZI DENDAK**  
**MARKIEGI**  
[www.goiena.net/blogak/markiegi](http://www.goiena.net/blogak/markiegi)  
**UDALAITZ**  
[www.goiena.net/blogak/udalaitz](http://www.goiena.net/blogak/udalaitz)

**JATETXEA**  
**BASTER ALDE**  
[www.baster-aldejatetxea.com](http://www.baster-aldejatetxea.com)  
**DRAGON ORIENTAL**  
[www.goiena.net/blogak/dragon-oriental](http://www.goiena.net/blogak/dragon-oriental)  
**DUKIENA**  
[www.goiena.net/blogak/dukiena](http://www.goiena.net/blogak/dukiena)

**GOIKO BENTA**  
[www.goikobenta.com](http://www.goikobenta.com)  
**MAULANDA MERENDERUE**  
[www.goiena.net/blogak/maulanda](http://www.goiena.net/blogak/maulanda)  
**IXAUN**  
[www.goiena.net/blogak/ixaun](http://www.goiena.net/blogak/ixaun)  
**OTZETA**  
[www.goiena.net/blogak/otzeta](http://www.goiena.net/blogak/otzeta)  
**TABERNA BERRI**  
[www.goiena.net/blogak/tabernaberri](http://www.goiena.net/blogak/tabernaberri)  
**ZUMELAGA**  
[www.zumelaga.com](http://www.zumelaga.com)

**KALAMUA**  
**KLOROFILA**  
[www.klorofila.com](http://www.klorofila.com)

**KIROL DENDAK**  
**LAINO. SKATE & SNOW**  
[www.laino.info](http://www.laino.info)

**KONGRESU ETA BILKURAK**  
**GANDIAGA TOPAGUNEA**  
[www.gandiagatopagunea.com](http://www.gandiagatopagunea.com)

**LANDETXEAK**  
**ARTEAGA**  
[www.arteagalandetxea.com](http://www.arteagalandetxea.com)  
**ATERBE**  
[www.aterbe.com](http://www.aterbe.com)  
**LAMAÑO-ETXEBERRI**  
[www.goiena.net/blogak/lamaino-etxeberri](http://www.goiena.net/blogak/lamaino-etxeberri)  
**UXARTE**  
[www.uxarte.net](http://www.uxarte.net)

**LANTEGI ETA TAILERRAK**  
**BATUAK S.A.**  
[www.batuak.com](http://www.batuak.com)  
**GAURKO, S.A.U.**  
[www.gaurkosa.com](http://www.gaurkosa.com)  
**LINEAS LASA**  
[www.lasa.es](http://www.lasa.es)  
**MIRVAT**  
[www.mirvat.com](http://www.mirvat.com)  
**PERFIPAR**  
[www.goiena.net/blogak/perfipar](http://www.goiena.net/blogak/perfipar)  
**TALLERES CARPINSÁ S.L.**  
[www.carpinsa.com](http://www.carpinsa.com)  
**SEIN BATU, S.L.**  
[www.sein.es](http://www.sein.es)

**LEIHOAK**  
**ARGI-PLASTIK**  
[www.goiena.net/blogak/argi-plastik](http://www.goiena.net/blogak/argi-plastik)  
**EGO**  
[www.goiena.net/blogak/ego](http://www.goiena.net/blogak/ego)  
**ION LEHIOAK**  
[www.puertasyventanas-ion.com](http://www.puertasyventanas-ion.com)

**LORADENDAK**  
**EKILORE**  
[www.goiena.net/blogak/ekilore](http://www.goiena.net/blogak/ekilore)  
**LORELAN**  
[www.goiena.net/blogak/lorelan](http://www.goiena.net/blogak/lorelan)  
**MAYTE**  
[www.goiena.net/blogak/mayte](http://www.goiena.net/blogak/mayte)

**OINETAKOAK**  
**KORO ZABALETA**  
[www.goiena.net/blogak/korozabaleta](http://www.goiena.net/blogak/korozabaleta)

**OKINDEGIAK**  
**AIASTUI**  
[www.goiena.net/blogak/aiastui](http://www.goiena.net/blogak/aiastui)  
**OGIZUN**  
[www.goiena.net/blogak/ogizun](http://www.goiena.net/blogak/ogizun)

**OPARIAK**  
**MERKEOPARI**  
[www.goiena.net/blogak/merkeopari](http://www.goiena.net/blogak/merkeopari)

**OPTIKAK**  
**MULTIOPTICAS LARRAÑAGA**  
[www.goiena.net/blogak/multiopticas](http://www.goiena.net/blogak/multiopticas)  
**INSTITUTO OPTICO**  
[www.goiena.net/blogak/optico](http://www.goiena.net/blogak/optico)  
**OSTALARITZA**  
**GARAIA OSTALARITZA**  
**HORNIKETAK**  
[www.goiena.net/blogak/garaia](http://www.goiena.net/blogak/garaia)  
**ANTONIO BENITO**  
<http://www.antonibenito.net>

**PROIEKTUAK ETA DEKORAZIOA**  
**FORMAK**  
[www.formak.net](http://www.formak.net)  
**IPAR PROJECT**  
[www.iparproject.com](http://www.iparproject.com)

**PUBLIZITATE AGENTZIAK**  
**ADOX**  
[www.adoxnet.com](http://www.adoxnet.com)  
**AKORT-PUBLICIDAD**  
[www.akort-publicidad.com](http://www.akort-publicidad.com)

**SUKALDERAKO ALTZARIAK**  
**BASTIDA**  
[www.goiena.net/blogak/bastida](http://www.goiena.net/blogak/bastida)  
**BOLU**  
[www.goiena.net/blogak/bolusukaldeak](http://www.goiena.net/blogak/bolusukaldeak)

**TABERNAK**  
**EZKUTU**  
[www.goiena.net/blogak/ezkutuorly](http://www.goiena.net/blogak/ezkutuorly)  
**ORLY**  
[www.goiena.net/blogak/ezkutuorly](http://www.goiena.net/blogak/ezkutuorly)  
**GUREA**  
[www.goiena.net/blogak/gurea](http://www.goiena.net/blogak/gurea)  
**HAMAİKA... TABERNA**  
[www.goiena.net/blogak/hamaikataberna](http://www.goiena.net/blogak/hamaikataberna)  
**ZIRIPOT**  
[www.goiena.net/blogak/ziripot](http://www.goiena.net/blogak/ziripot)

**TATUAJEAK**  
**GANESHA**  
[www.goiena.net/blogak/ganesha](http://www.goiena.net/blogak/ganesha)

**TAXIAK**  
**GORKA GARAI**  
[www.goiena.net/blogak/gorkataxi](http://www.goiena.net/blogak/gorkataxi)

**UDAL ZERBITZUAK**  
**GAZTEEN INFORMAZIO**  
**BULEGOA**  
[www.aizue.com](http://www.aizue.com)  
**ARRASATEKO EUSKARA**  
**BIZIBERRITZEKO PLAN NAGUSIA**  
[www.goiena.net/blogak/aebpn](http://www.goiena.net/blogak/aebpn)

**UMEENDAKO ARROPA**  
**HAURTXXOA**  
[www.goiena.net/blogak/haurtxoa](http://www.goiena.net/blogak/haurtxoa)

**ZERAMIKAK ETA BAINUAK**  
**URBIETA**  
[www.goiena.net/blogak/urbieta](http://www.goiena.net/blogak/urbieta)  
**GELATZU**  
[www.gelatzu.com](http://www.gelatzu.com)

**ZERBITZU DIGITALAK**  
**ATAI**  
[www.goiena.net/blogak/atai](http://www.goiena.net/blogak/atai)

**ZUR LANTZAILEAK**  
**ELEJALDE**  
[www.goiena.net/blogak/elejalde](http://www.goiena.net/blogak/elejalde)

Bisita ezazu:  
[www.goiena.net/merkatua](http://www.goiena.net/merkatua)

Iragarkia jarri nahi baduzu,  
deitu 943 25 05 05 zenbakira.





NAHI ETA EZIN. Irundarrak hasieran eskuratutako puntuekin geratu ziren partidu osorako.

JOSETXO ARANZABAL

ERRUGBIA > AMAIERAN LEHERRARAZI ZUTEN ETXEOKEK TRAKA

# Amaieran, gurata ere ezin izan zuen Irunek

ARRASATE

43-11

IRUN

**JON BEREZIBAR > ARRASATE**  
Gogotik eman zieten irundarrei egurra arrasatearrek atzoko neurketan. Bigarren zatian nabaritu zen hori gehiago eta partiduaren amaierarako tanto festa izan zen. Ia azkeneko ordu laurdenean 29-11tik 43-11ko emaitza erabakigarria jautzia egin zuten etxekoek. Hamaika zenbakia asko da euskaraz baina ez nahikoa irundarrendako. 11 puntu lortu zituzten lehen zatiko hasie-

ran, eta hortik aurrera, zeudenetan geratu ziren. Partiduaren lehen zatian lortu zituzten irundarrek tanto denak. Lehen zatian arrasatearrei eusteko ahalegin nahikoa egin zuten eta etxekoek ere kontrakoaren aterantz oldarraldi bakan batzuk besterik ez zituzten egin. Oso bestelakoa izan zen bigarren zatia.

**BIGARRENEAN, GELDIEZIN**  
Lehenengo zatia geldo samar eta 15-11 bukatuta, bigarren zatian poliki-poliki abantaila handia hartzen hasi ziren arrasatearrak. Bigarren zatiari, gainera, animoz berotxo ekin zioten jokalariek. Izan ere, jokoa hasi bezain laster liskar txiki piztu zen jokalarien artean. Tira-bira ez zen

gehiago puztu baina, antza, ordainetan egur galanta ematen hasi ziren etxekoek. Batez ere amaiera aldera bizitu zuten jokoa Arrasatekoak. Taldea gehiago zabalduz eta joko arinagoarekin inpulsua hartu bezain laster lortu zituzten puntuak eta haien atetara gerturatu bezain laster, irundarrak konturatu ziren arriskua itzela zela eta, ziurrenik, barrura joango zirela baloiak. Eta hala izan zen. Ahalegindu arren, amaierarako ezin izan zioten etxekoen bultzadari aurre egin eta igarri zen bukaerarako adorea ere galduta zeukatela. Emaitza politarekin, harmailetako jarraitzaileen txalo beroekin joan ziren aldageletara Arrasatekoak; egindako lan onaren jabe.

ESKUBALOIA > SENIOR MAILAKO NESKAK

# Berotu bezain laster, geldiezin jardun zuten

Arerio gogorra eta borrokazalea da San Adrian baina behin aurea hartuta, gogor eutsi, eta garaipena lortu zuten oñatiarrek zapatuan

VERKOL ALOÑA

21-14

SAN ADRIAN

**A.G. > OÑATI**  
Berotzea kosta egin zitzaien txantxikuei baina abiada hartu bezain laster, San Adrianeke neskek ezin izan zituzten etxekoak geldiarazi. Eta ez zen lan makala izan oñatiarrentzako kontrakoei aurre egitea, San Adriango neskek azkeneraino borrokatzeko ospea daukate eta zapatuan, Zubikoan, ez zioten haien famari uko egin. Hala ere, Verkol Aloñako neskek hortzak atera zizkieten eta 5-0eko par-

tzialarekin amaitu zuten lehen zatia. Hortik aurrera, San Adriango piztiak aberetu egin zituzten Oñatiko neskek. Emaitzarekin pozarren zegoen zapatuan Maitane Ruiz Verkoleko jokalaria. "Aurreko asteko emaitzarekin triste gentozen baina jardunaldi honetakoa ezin hobea izan da", esan zigun Ruizek. Sailkapenean beheko aldean jarraitzen dute oraindik ere oñatikoek baina zapatuan indar nahikoa hartu zuten gorako maldari gogoz ekiteko. Zapatuan aipagarri izan ziren Jone Larrañaga eta Ainhua Unamuno. Ane Herrero jubenilak ere nagusien artean dohaiak erakusteko aukera izan zuen eta txalotzekoa izan zen haren lana; gainontzeko neskenarena moduan.



ANE HERRERO Jubenilak lan txukuna egin zuen nagusiekin.

JOSETXO ARANZABAL

## Irabazi ez arren pozik itzuli dira Arizmendiko 'erreginak'

Series Colegialaeseko finalean 65 -49 galdu zuten Arizmendi Queensekoek zapatuan Gasteizko San Viatorren aurka. Hala ere, gustura itzuli dira etxera saskibaloiko *erreginak*.  
Nahiko pareko egin zuten lehen zatia baina bigarren zatian hasi ziren gauzak okertzen. Baldintza guztiak ere ez omen zituzten alde izan, Gari Ibartzabalek azaltzen duenez. Urduri atera ziren kantzara neskak eta epailearen lana ere ez omen zen txalotzekoa izan.



ARIZMENDI



Kirolean ibilbide luzea darama Patxi Mutiloa eibartarrak. Eibar futbol taldean hamalau urte egin ondoren, Aspe pilota enpresako gerentea da gaur egun. Kirol enpresen errentagarritasuna aztergai izan zuen Mutiloak eguenean Oñatin. Mondragon Unibertsitateak gonbidatu ta, Juan Mari Muruarekin batera, gestio profesionalaren gaineko hitzaldia egin zuen.

Patxi Mutiloa > Aspeko gerentea

# "Gaur egun, kirol profesionalak ez du etorkizunik telebistarik gabe"

EDU MENDIBIL > BERGARA

Azken zortzi urteotan Aspe pilota enpresako gerentea dugu Patxi Mutiloa (Eibar, 1956). Juan Mari Murua Aventoko zuzendaria aspaldiko laguna du eta Mondragon Unibertsitatearen eskutik biak hizlari izan genituen eguenean, Eteon. Klubetik enpresara bitarteko jauzia aztertu zuten biek. Kirol emaitzak eta errentagarritasuna uztartzeko beharra azpimarratu zuen Mutiloak.

**Kirol emaitza eskasekin zaila da kirol enpresa bat ekonomikoki errentagarria izatea, ala?**

Normalean biak lotuta doaz, baina askotan lehentasuna ematen zaie kirol emaitzei, alderdi ekonomikoari gehiegi erreparatu gabe; eta horrela gertatzen dira futboleko gertatzen direnak, adibidez. Gaur egun, futbol talde mordo bat dirua galtzen ari dira eta jende batek ez du ulertzen errentagarritasuna funtsezkoa dela. Ez da logikoa kirol enpresa bat dirua galtzen ibiltzea eta horren ingurukoek (jokalariak, bitartekariak, komunikabideak, eta abar) diru piloa irabaztea. Dagoeneko 15 urte bete dira futbol taldeak elkarte anonimoak bihurtu zirenetik eta banatu dute etekinik akzionisten artean? Zentimorik ere ez. Beste sektore batzutan ezinezkoa izango zena (ikaragarritzko *zuloak* diru kontutan) futboleko onartzen da, kasu askotan erakundeekin babesarekin gainera. Baina errentagarritasuna zaintzen ez bada eredu honek ez dauka etorkizunik.

**Kirol enpresen kudeaketan badago jarraitu beharreko eredurik?**

Askotan uste dugu ez dakit nora joan behar garela eredu bila eta zenbaitetan gertuan daukagu. Hor dago pilotaren kasua. Enpresa kontzeptua oso garbia da pilotan, aspalditik gainera. Enpresa txikiak izan arren, errekursoak ondo kudeatzea erabakigarria da. Ekonomikoki enpresa errentagarriak dira pilotan (bestela ez genuke honetan jarraituko) eta beste edozein jardueratan gertatzen den moduan, ikuslerik ez balitz etorriko frontoietara, seinale txarra litzateke. Zorionez, osasun onean dago pilota. Kirol profesionalaren lehen helburua errentagarritasuna izan behar da; askotan ez zaio horri duen garrantzia ematen eta hor hasten dira arazoak.



Patxi Mutiloak hitzaldia egin zuen eguenean, Eteon.

LARRAITZ ZEBERIO

ERRENTAGARRITASUNA

**"Kirol enpresen errentagarritasuna zaintzen ez bada gaurko ereduak jai dauka"**

**Pilotan eman dituzun urteetan aldaketa asko izan dira. Zein nabarmenduko zenuke?**

Gauza asko aldatu dira eta denak onerako izango direla esango nuke: egutegia zehaztuta izateak, araudi aldetik emandako aldaketek edo telebista audientzien gorakadak bultzada

PILOTA

**"Ikuslerik ez balitz etorriko frontoietara, seinale txarra litzateke. Zorionez, osasun onean dago pilota"**

eman diote pilotari. Beste *status* bat, beste kategoria bat lortu du pilotak eta horren lekuko datu adierazgarri bat: bihar [martitzena] *El Correo* egunkariak kirolari onenaren saria emango dio Titini. Orain dela urte batzuk zaila zen pilotari bat beste kirolariei nagusitzea horrelako bozke-

UDAL PILOTALEKUA

**"Eibarren ari gara domekero jaialdiak antolatzen. Astero ez, baina badugu asmoa Bergarara bueltatzeko"**

tatan eta pilotak hartu duen indarraren datu adierazgarria da hori. Azken baten, izarrek ematen diote indarra kirol bati: begira 1 Formularen Fernando Alonsorekin gertatutakoa edo, atzerago joanda, txirrindularitzan Marinorekin edo Indurainekin...

**Telebistak bultzada nabaria eman dio pilotari, baina horrek ez du ikusleen beherakada ekarri? Badago belaunaldi erreleborik pilotazaleei dagokienez?**

Kirol profesionalak ez du etorkizunik telebistarik gabe. Gaur *bezero globalak* ditugula esango nuke, alde batetik frontoietara doazenak eta bestetik telebistatik pilota jarraitzen dutenak. Ostira-lean Mungian izan ginen; urtean behin joaten gara eta pilotalekua bete egin zen. Zergatik? Neurri handi batean jendeak pilotariak telebistan ikustetik ezagutzen zituelako eta haiek zuzenean ikusteko gogoz zelako. Orain telebista kate mordo daude eta ez da erraza audientzia lortzea, baina datuak onak dira... Edozein modutan, gaurko gizartean aldaketak abiada handiz etortzen dira eta adi egon behar dugu egoera berritara egokitzen asmatzeko. Frontoietan ikusleak egon badaude: iaz 220 jaialdi antolatu genituen. Zerbaitegatik izango da...

**Bergarako pilotazaleak haserre dituzue. Eibarko Astelena berriro zabaldu zenetik, ez zarete Udal Pilotalekura itzuli...**

Beti egon daitezke haserre egoteko arrazoiak eta beharbada pilotazaleek motiboak izango dituzte kontu horretan... Dena dela, ez dugu Bergarako Udalaren deirik jaso oraindik eta ulertu behar da ezinezkoa dela Eibarren eta Bergaran egun berean jaialdiak antolatzea eta orain Eibarren ari gara domekero jaialdiak antolatzen. Lehen bezala astero ez, baina badaukagu asmoa Bergarara bueltatzeko. Urte berri egunean zergatik ez genuen jaialdirik egin? Nola inork ez zigun Bergaratik deitu, Eibarren egin genuen. Lehen Asegarcek antolatzen zuen Bergarako Gabonetako jaialdia eta guk Eibarren programatzea erabaki genuen aurten, besterik ez.

**Kuriositate bat: tabakoaren aurkako legea eskuan, nola da posible oraindik frontoietan erretzea?**

Legea beste toki askotan ere ez da errespetatzen eta konpetentzia asuntoan hutsune bat dagoela argi dago. Ohitura sozialak ez dira egun batetik bestera aldatzen eta ez gara hasiko orain polizia lanak egiten...

**Bukatzeo, binakako txapelketarako faboritorik?**

Bai, Titin-Laskurain eta Gonzalez-Barriola.



BERGARA

# Emaitza estuak saskibaloiei eta eskubaloiei partiduetan zapatuan

SASKIBALOIA Goizean barrena sei partidu jokatu zituzten zapatuan Mariaren Lagundiko kantxan

PAREKATUTA Bi partidutan izan ezik, azken minutura arte ez zen irabazlea erabaki saskibaloiko neurketetan

ESKUBALOIA Benjamin mailako eskubaloiei partiduak gol gutxikoak izan ziren Labegaraietan

**EDU MENDIBIL** > BERGARA

Saskibaloiarekin hitzordua zeukaten alebin mailako gaztetxoek zapatu goizean, Mariaren Lagundiko kantxan. Hotzari aurre eginenez, berehala berotu ziren jokalariek gaztetxoek, kantxaren inguruan bildutako ikusleen txalo eta animuen artean.

Goizean barrena sei partidu jokatu zituzten eta emaitza honako hauek izan ziren: Antzuola A 13-Mariaren Lagundia B 16; Aranzadi B 12-San Martin B 26; Antzuola B 14-Mariaren Lagundia A 20; Aranzadi C 11-San Martin A 14; Mariaren Lagundia 16-San Martin 12 (neskak) eta Aranzadi A 13-Mariaren Lagundia A 27.



**Mariaren Lagundia A.** Goian, Unai, Jokin, Jon eta Paul. Makurtuta, Christian, Andoni, Iker eta Ibai.

**ESKUBALOIA LABEGARIAIETAN**

Era berean, Labegaraietako kiroldegian benjamin mailako eskubaloiei partiduak izan ziren zapatuan. Gol gutxiko partiduak izan ziren eta neurketa guztietan markagailu estuak. Eskubaloioak baino futboleko emaitzak direla ematen du. Defentsan ondoegi aritzeagatik ala erasoko jokaldietan oraindik nahi baino gehiago kostatzen delako golak sartzea? Kontuak kontu, hauek izan ziren emaitzak: Antzuola A 2-Mariaren Lagundia A 1; San Martin C 0-San Martin A 2; San Martin B 0- Elgeta 2 eta Mariaren Lagundia B 0-Aranzadi 2.

Eskola Kiroleko 10. jardunaldia izan zen zapatukoa eta gaztetxoek sasoi onean direla erakutsi zuten. Pixkanaka-pixkanaka kirol ezberdinei neurria hartzen ari dira gaztetxoek.



**San Martin A.** Zutik, Gorka, Iker, Joseba eta Julen. Makurtuta, Mikel, Mohammed eta Xabat.



**Antzuola B.** Ezkerretik eskumara, goian: Endika, Iker, Jon eta Iker. Behean, Dean, Unai, Iker, Aitor eta Oskar.



**Aranzadi C.** Goian, Iker, Aritz, Julen, Paulo eta Vesko. Makurtuta, Ander, Mikel eta Asier.

## HERRI KIROLAK BEREZITASUNAK



**Endika eta Iker**  
Antzuola

Antzuola B taldeak 26-32 galdu zuen zapatuan, Mariaren Lagundia A taldearen aurka. Endika Cabok eta Iker Moyanok aurkari nagusitasuna aitortu ziguten; "Gu baino hobeto jokatu dute eta azkenean, gutxiagatik bada, partidua irabazi dute. Lehen partidua irabazi egin genuen baina gaur ezin...". Saskibaloian ez ezik, eskubaloian eta futbolean ari dira Endika eta Iker.



**Vesko, Mikel eta Asier**  
Aranzadi Ikastola

Aranzadi Ikastolako C taldean ari dira Vesko, Mikel eta Asier. 10 urte dituzte eta zapatuko partidua aulkian hastea tokatu zitzaizkien. San Martin A taldearen aurka neurritu zituzten indarrak eta hiru puntutik galdu zuten zapatuan. Saskibaloiko bigarren jardunaldia zen zapatukoa hirukote honentzat eta oraingoan ere galtzea tokatu zitzaizkien. "Ondo pasatzen dugu Eskola Kirolean elkarrekin jokatzen, zenbait partidutan gure artean ere haserretu arren".



**Mohammed eta Xabat**  
San Martin ikastetxea

Partidu atarian, garaipena eskuratuko zutela aurreratu zigun Xabatek, eta baita asmatu ere. Azkenean, 14-11 irabazi zioten Aranzadi C taldeari. Bi partidua irabazi eta bakarrik galdu dute orain arte. Kirolean aritzeko zapatutan goiz jaikitzea aste barruan baino gutxiago kostatzen dela diote. Hainbat kirol egin arren, futbola gustatzen zaie gehien. Fitxaketa onak dira hauek.





**Hedabide  
guztietarako  
telefono berria  
eta bakarra  
943 25 05 05**





## &gt; KANTARI

Oraingo astean GOITBn emitituko diren 11 taldeetako kantariak > 24



## &gt; GURE TALDEAK

Arrasateko Enboscada taldeak bere lehen diskoa, kaleratu du > 27

## &gt; JAVIER VIZCAINO

Radio Euskadiko esatariarekin hitz egin dugu. Kazetaritza ikasketak amaitu zituenetik Radio Euskadin dihardu. *Más que palabras* saioko zuzendaria da > 29



BERTSOA ETA MUSIKA &gt; GU TA GUTARRAK ESPALOIAN

# Gutarrak Elgetatik kantuan mundua konpondu guran

Iban Arantzabal gutar gonbidatuak bi habanera abestu zituen taula gainean

Entzuleak gustura zeudenez, bi aldiz eskatu zuten "beste bat" jotzeko

IRATI AGIRREAZALDEGI &gt; ELGETA

"Gutako bakoitzaren baitan hamaika gutar bizi da: ameslaria, zintzoa, parranda zalea, eroa...". Horrela hasi zuten emanaldia Igor Elortzak eta Unai Iturriagak Josu Zabalaren, Aitor Rubioren eta *Xanpe*-ren doinuak lagun. Espaloian izan ziren bertso musikatuak egubakoitzean eta bertara gutar asko gerturatu zen, ia 300 lagun.

"Gaur maiteminduta gaude eta bihar minduta; nazkatuta gaude, euforiko gaude, Elgetan gaude; baina ospa egiteko gogoia izaten dugu batzuetan...". Horrela ko berbak esan arren ez zuten ez alde egin eta hitzei bertsoek hartu zieten tokia. Elgeta eta Espaloia aipatu zituzten esanez ibilbideko punturik altuenean jendearen neurrirra jardungo zutela.

## SERIO ZEIN UMOREZ

Mikrofono aurrean Unai Iturriaga geratu zen. Bere gutar bertsolaria barrutik atera eta aurpegiko keinu eta eskuen dantza lagun diskoko kantuei segida emanaz. Igor Elortzak txanda hartu eta bertsolarien lan tresna den berba izan zuen gai. Hitz jokoekin entzuleen barreak eragin zituen.

Bertso moldeetatik atera eta rap erritmoan gutar parranda zalea azaldu zen *Dr Jaiki & Mr Jai* abestian. Elortzak mikrofonoa askatuta jardun zuen, arin eta argi jokoek bizitasuna eman zioten kantuari.

Xalbadorren bertso bat erre-zitatu eta Elortzak mikrofonoan tinko, sentimenduz, abestu zuen



ZIRIKA Iban Arantzabali zirika erantzun zieten Igor Elortzak eta Unai Iturriagak musikariek habanera doinua jo bitartean.

JOSETXO ARANZABAL

hurrengoa Iturriaga lagun zuela. Honek hartu zuen lekua gero *Noiz hasi ote zen dena* sortarekin.

Hainbat eta hainbat musikariren aipamena egin zuten gero. Guztien abesti edo doinurik ezin erabili eta *poutpurri* eran kantu ezagunen zatiak korapilatu zituzten baso bana ardo eskuan zutela. Jendeak txaloz lagundu zituen eta izan zen publikotik kantatu zuenik. Amaieran txalo zaparrada, txistuak eta oihuak.

## GUTAR GONBIDATUA

Iban Arantzabalen txanda etorri zen gero. Elgetarra gonbidatu zuten taula gainera eta bi habanera eskaini zizkien entzuleei. Bertsolaria ez izanik bere ezintasuna aitortu arren bertsolariak eskertzeko eginahalak egin zituen eta txukun moldatu zen taula gainean. Hala ere, barra ertzean tra-

go bat eskutan mundua konponzeko parada hartzea nahiago zuela esan zien Elortza eta Iturriagari. Hauen bien erantzunik gabe ez zen geratu elgetarra. Eszenatoko pampina deitu zioten, baita Bertin Osbornerekin parekatu ere. Beti ere bertsolarien ohiko ironiaz.

Iban Arantzabalek emanaldiaren ostean esan zigun inoiz baino urduriago egon zela hasi aurretik: "Bertsolariek eurek errespetua eman didate eta sekula ez dut abestu eta hainbeste jenderen aurrean gutxiago. Hortaz, niretzat erronka handia zen. Bostekoarekin konformatzen nintzen eta lortu dudala esan didatenez, pozik".

Igor Elortzak ere esan zigun, "hainbat kontzertu entzun ditugu batera, parranda ere ibili izan gara eta Elgetara etorrira, ba Iban gonbidatzea bururatu zitzaigun. Zalantzak izan zituen, ez zekiela-

ko zer egin, baina azkenean bi habanera abestu ditu eta ongi jardun du mutilak".

Umoro giroko unearen ostean, gai serioagoek hartu zuten tartea: politikaz jardun zuen Igor Elortzak, Unai Iturriagak erritmo biziagoan baina gai sakonez jardun zuen honek ere.

Biak mikrofono aurrean argi utzi zuten mundua jan guran hasi zirela, baina egun konformatzen direla munduak irensten ez badi-tu. Abesti hori aprobetxatu zuten musikariak aurkezteko.

*Gora gu eta gutarrak* kantuari ekin zioten kopia zaharren doinuan, txaloz lagunduta.

Txalo zaparrada entzun eta emanaldia amaitu zela zirudienean jendeak gehiago eskatu zuen. Musikariak hasi ziren bertsotan, puntuka eta entzuleak, noski, barrez. Iturriaga eta Elortzak har-

tu zuten lekua gero eta Zazpi Eskale taldearen garaiko doinu batekin Elgetaz eta Espaloiaz jardun eta eskertu zituzten han elkartutakoak. Trago bat hartuz mundua konpontzeko Iban Arantzabalek egin-dako gonbidapena ere izan zuten kanturako gai. Hortaz, berriz noiz-bait izango dira Elgetan.

## BISA BI ALDIZ

Erretiratu ziren bai, baina entzuleek ez zuten ustez nahikoa eta hauen eskaerari erantzunez, berriz irten ziren jende aurrera *Banu, balego eta balitz* doinua abestuz. Honekin agurtu zuten saioa eta entzuleak gustura, baita bertsolariak ere: "Bigarren aldia da bi aldiz egiten dugula errepikapena, baina seinale ona da hori, entzuleak gustura eta baita gu ere", esan zigun amaieran Igor Elortzak.





## Saioen emanaldiak GOITBn



**NOIZ** > Urtarrilaren 22an **ORDUA** > 19:30ean **TALDEA** > Ane Maiztegi, Maialen Kortabarria, Maite Ponferrada eta Maria Iñarra. **HERRIA** > Arrasate **URTEAK** > 11 urte **ABESTIA** > *Amet*



**NOIZ** > Urtarrilaren 22an **ORDUA** > 19:30ean **TALDEA** > Leire Caceres, Naiara Capellan, Naira Canelo eta Sergio Fernandez **HERRIA** > Arrasate **URTEAK** > 8 urte **ABESTIA** > *Furra Furra*



**NOIZ** > Urtarrilaren 22an **ORDUA** > 19:30ean **TALDEA** > Ainhoa Sanabria, Ane Grille, Itziar Elkorobarrutia eta Mireia Cabrera **HERRIA** > Arrasate **URTEAK** > 9 urte **ABESTIA** > *Laztana*



**NOIZ** > Urtarrilaren 22an **ORDUA** > 19:30ean **TALDEA** > Garazi Garitaonandia, Jone Uribesalgo eta Maider Martinez **HERRIA** > Arrasate **URTEAK** > 10 urte **ABESTIA** > *Aitormena*



**NOIZ** > Urtarrilaren 22an **ORDUA** > 19:30ean **TALDEA** > Ander Manzano, Ane Murillo, Jone Godoi eta Laura Garcia **HERRIA** > Arrasate **URTEAK** > 11 urte **ABESTIA** > *Oriko*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Amaia Ruiz, Maria Zubia, Olatz Muruamendaraz eta Susana Moral **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 8 urte **ABESTIA** > *Katuen testamentue*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Aitor Zurra, Alex Patan eta Andoni Barriobero **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 9 urte **ABESTIA** > *Laztana*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Andoni Etxezarreta, Maider San Torcuato, Nerea Najera eta Uxue Sanz **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 11 urte **ABESTIA** > *Amet*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Alazne Basterra, Ane Aramendi eta Jenny Llaneze **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 11 urte **ABESTIA** > *Lo egin*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Ana Usabiaga, Oihana Garate eta Olatz Basterra **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 10 urte **ABESTIA** > *Eskutitza*



**NOIZ** > Urtarrilaren 24an **ORDUA** > 19:15ean **TALDEA** > Irati Sanz, Itxaso Calvano, Maddi Alberdi eta Maitane Juaristi **HERRIA** > Bergara **URTEAK** > 10 urte **ABESTIA** > *Amet bat*



# AURIS

Toyota berria

Gidatu zure barrenak eramaten zaituen lekuraino,  
**13.910\*-tik aurrera**



## AURIS. Toyota berria.



Sentsazioak batzuetan ezin dituzu ulertu, eta zergatik ezin duzu sentitzen duzuna egin? Bideratu zure sentsazioak Auris Sportekin, potentzia kontzeptua gorenera igotzen duen autoa. 2.2 D-4D Diesel 177 ZP motorrak hori frogatzen du.

Autoaren erosotasuna eta deportibitatea bermatuta daude serieko ekipamenduari esker. Benetako sentsazioak barrutik sortzen direnak direlako.

- Argiaren eta euriaren sentsoreak
- 9 aire-poltsa
- TRC – Egonkortasunaren kontrol elektronikoa
- VSC - Trakzioaren kontrol elektronikoa
- Xenonezko faroak faro-garbitzailearekin
- Autoan sartzeko eta martxan jartzeko giltzarik gabeko sistema
- Suspentsio deportiboa
- 17"-ko aleaziozko hagunak
- Abiadura zaintzen duen bidaia kontrolatzailea

Auris 2.2 D-4D Diesel 177 ZP Sport, 24.340 €-tik aurrera\*\*



TODAY TOMORROW **TOYOTA**



3 URTEKO  
GARANTIA  
edo 100.000 km.

FINANCIAL  
SERVICES



Informazioa eta proba  
902 342 902

Kontzesionarioa

**EuskoAuto**

Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85  
BERGARA EUSKOAUTO ELORREGI

\* Prezio baliagarria Penintsula eta Balear uharteetarako Auris 1.4 WT-i 97 ZP 3 ate bertsioarentzako (pintura metalizatua ez dago barne). BEZa, matrikulazioz erga, garraioa eta promozioa barne. Kontsumo mistoa 5,0 eta 7,1 artean l/100 km. CO2 emisioa 131 eta 166 g/km artean.

\*\* Eskaintza baliagarria hilabete bukaera arte Penintsulan eta Balear uharteetan Auris 2.2 D-4D Diesel 177 ZP 3 ate Sport bertsioarentzako (pintura metalizatua ez dago barne). BEZa, matrikulazio zerga, garraioa eta promozioa barne. Iragarkiko modeloaren kontsumoa: Toyota Auris 2.2 D-4D Diesel D-CAT 3 ate Sport.puertas "Sport".



# ABY KEM

**DANBAKA))))))****LEHIAKETAKO I. EDIZIOKO IRABAZLEA**

## DISKO BERRIA ZURE ESKU



CDa: **10 euro**

Asteleheneko Goienkariako harpideduna bazara: **8 euro**

Eskaera egiteko deitu: 943 25 05 05 telefonora.

ordutegia: 9:30-13:30 eta 15:00-18:30 edo bidali e-posta: [idazkaritza@goiena.com](mailto:idazkaritza@goiena.com) helbidera.

Nahi baduzu 3 euroren truke, etxera eramango dizugu.





Argazkian ezkerretik eskumara Urtzi, Mikel, Oxel, Josu eta Asier.

JOSETXO ARANZABAL

# "Guretako oso aberasgarria da beste taldeen bertsioak egitea"

*Zilegi al da?* izenarekin kaleratu du Arrasateko Enboscada taldeak lehen lana; zazpi kanta berri eta kanta zahar bat biltzen dira diskoan

Diskoaren kopia erdiak saldu dituzte dagoeneko, eta zuzeneko kontzertuak ematen hasi dira; hurrengoa, otsailaren 1ean, Arrasaten

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Oxel abeslariak, Urtzi baxuak, Josu bateria jotzaileak, eta Mikel eta Asier gitarrek osatzen dute Enboscada taldea. "Gogor" egin dute lan *Zilegi al da?* diskoa kaleratzeko. Dagoeneko salgai dago ibarreko hainbat tokitan.

**Zer moduz doa diskoaren salmenta?**

Zehatz ez dakigu, bada entzun dugunaren arabera, 500 kopieta-tik erdiak saldu dira dagoeneko. Hala bada, pozik gaude.

**Zein tokitan eros daiteke *Zilegi al da?* zuen diskoa?**

Arrasateko Dat, Irati eta Biona tabernetan; Bergaran, Oila-gorran; Aretxabaletan, Urbaltzen; Azpeitiako Txarrantxa tabernan; eta, Algortako, Biñon tabernan. Halaber, gure emanaldietan ere salgai egoten da. Era berean, Donostia aldeko taberna batzuetara zabaltzeko asmoa dugu.

**Taldearen lehen diskoa da. Nolakoa da? Zer musika lantzen duzue?**

Diskoan zazpi kanta berri, eta kanta zahar bat bildu ditugu. Azken hura, duela zortzi edo bederatzi urte egindako abestia da, taldearen bigarrena. Hala-ber, abestietan, gudari buruz, gazteek dituzte arazoei buruz, kontzertuei buruz hitz egiten dugu, besteak beste. Hitz egiten dugu, orokorrean, egunero bizi eta ikusten dugunari buruz. Eta, estiloari dagokionez, ez dugu estilo zehatz bat lantzen, talde kide bakoitzari musika mota bat gus-tatzen zaio-eta.

***Zilegi al da?* izena jarri diozue diskoari. Zergatik?**

Ze nolako munduan bizi garen ikusteko hausnarketarako aukera eman nahi dugu. Hala, diskoarekin gerrateek eta AEBk eta haien aliatuek dituzten jarrera terroristak salatu nahi ditugu.

**Diskoa zuen kontura egin duzue, grabatu, kopiak egin, kaleratu... Gogorra izan da?**

Gogorra baino, bide luzea izan dela esango genuke, lan kon-tuengatik taldekide guztiak elkar-tzeko arazo asko izan ditugu-eta.

Diskoaren grabazioa lokale-an egin genuen, taldeko kide Asierrek beste talde batzuekin grabatzen esperientzia zuen, eta harekin egin dugu.

**Hortaz, gustura zaudete "bide luzeak" eman duen emaitzarekin?**

Bai, orokorrean oso gustura gaude. Gauza batzuk hobeto egin zitezkeen, baina lehenengo dis-koa izateko oso pozik gaude, kon-tutan hartuta gure kasa egin dugula lan guztia.

**Ez duzue diskoetxeekin lan egiteko asmorik?**

Egia esan, lehen diskoa iza-teko dena ondo irten zaigu. Edo-zelan ere, ez da diskoetxeekin lan egiteko gogorik ez izatea; bada, lehen diskoa egiteko bide hau aukeratu dugu.

**Zeintzuk dira zuen errefe-renteak musika munduan?**

Talde asko aipatuko genituz-ke. Arrasateko taldeen artean, Zakarrak, RIP eta Puñetazo, bes-teak beste. Halaber, Ingalaterra-ko Cockney Rejects, The Clash, 4 Skins eta Infarior dira gure erreferenteak.



***Botas y tirantes* berreskuratu dute**

Egunero gertatzen diren gaiak kontutan hartuta ida-tzi ditu Enboscada taldeak lehen diskoko kantak. Zor-tzi bildu ditu *Zilegi al da?* dis-koan: *Zilegi al da?*; *Noiz arte?*; *AHT-ri kez!*; *Etorkizun iluna*; *25 urte*; *Bidaia bat*; *Ongietor-ri*; eta *Botas y tirantes*. Azken hau duela bederatzi urte idatzitako kanta da, tal-deak egindako bigarrena.

Punk Oi! musika lantzen duen taldearen diskoa osoa da, eta zaleen artean harrera ona izan duena. CDko musika baino Enboskadaren zuzeneko-a gustuko dutenek badituzte kontutan hartu beharreko egunak: otsailaren 1ean, Arrasateko Dat tabernan joko dute; eta otsailaren 8an, Abadiñoako gaztetxe-an, Never Surrenderekin.

Mireia Bikuña

**Beste talde batzuen ber-tsioak ere eiten dituzue. Nola-tan?**

Lehen kanta konposatu arte bertsioak jotzen genituen. Gure ustez, talde batendako oso abe-rasgarria da bertsioak egitea, asko ikasten da-eta. Hala, gaur egun ere, gure talde erreferente-en bertsioak eiten ditugu.

**Disko hau grabatu aurre-tik, Never Surrender taldea-rekin disko bat egin zenuten erdi bana. Nolako esperientzia izan zen?**

Esperientzia oso ona izan zen. Diskoa Ondarroako IJM estu-dioan grabatu genuen. Diskoa grabatu ondoren hainbat kon-tzertu eskaini genituen. Harre-man oso ona egin genuen.

**Danbaka musika lehiake-tan ere parte hartu zenuten.**

Bai, hala da. Eta esperientzia harekin ere oso gustura gaude, lehiaketan lagun asko egin geni-tuen-eta. Halaber, gure aldeko SMS mezu asko jaso ziren.

**Bukatzeko, zerbait gehitu nahiko zenukete?**

Bukatu aurretik eskerrak eman nahi dizkiegu gure bidean aurrera jarraitzen laguntzeko indarra eman diguten lagun guz-tiei; eta, gure kontzertuetara etor-tzen direnei, eta, noski, gure dis-koa erosi dutenei. Guztiei, eske-rrik asko!



## 1/ ETXEBIZITZAK

## 101. SALDU

**Antzuola.** Sagasti auzoan 90 m<sup>2</sup>-ko etxea salgai. Hiru logela, bi bainugela, egongela handia, sukaldea, despentsa eta bi balkoi. Garajea aukeran. 617 00 37 39 edo 943 78 71 35.

**Aretxabaleta.** Bi etxebizitza batean, erdialdean. Batak 115 metro koadro, lau logela, sukaldea, bi komun eta igogailua dauzka. Besteak, 75 metro koadro, bi logela, sukaldea, egongela, jangela, bi komun eta igogailua. Biak batera doaz. 648 79 46 77.

**Arrasate.** Duplexa salgai Otalora kalean. Bi logela, bi komun, sukaldea, egongela eta 20 metro koadroko terraza. Igogailua eta gas naturala. 696 79 43 89.

**Arrasate.** Erdialdean 48 m<sup>2</sup>ko apartamentua salgai, guztiz berritua. Igogailua eta berogailua. 645 73 04 69.

**Arrasate.** San Andresen, Arrasate dorrean etxebizitza salgai. Lau logela, egongela, bi komun, sukaldea eta bi balkoi

ditu. Guztia kanpoaldera begira. 638 01 47 02.

**Arrasate.** San Josepe auzoan. 75m<sup>2</sup>. Hiru logela, komuna, sukaldea eta egongela. Igogailua eta berogailua. Trastelekua. Guztiz berritua. 626 00 80 19.

**Arrasate.** Zerrajera kalean 80 metro koadroko etxea salgai. Bi logela eta bi komun. Dena kanpoaldera begira. 656 77 94 32.

**Bergara.** Aranerrekan etxebizitza salgai. 75 m<sup>2</sup>, guztiz jantzia. Hiru gela, egongela, bi bainugela, sukaldea, terraza, ganbara eta berokuntza zentrala. 665 71 48 30.

**Bergara.** Artzamendi kalean. Hiru logela, bi komun, sukaldea eta egongela. Balkoia eta terraza. Igogailua. Kanpoaldera begira eta guztiz eraberritua. 18:00etatik aurrera deitu. 655 87 53 43.

**Bergara.** Zubieta kalean 50 metro koadroko etxebizitza salgai. Fatxada eta teilatua berriak ditu. 679 45 57 62.

**Donostia.** 74 m<sup>2</sup>. Zurriolako hondartzatik bost minutura. 330.556 euro. Aukera aparta. 639 33 33 58.

**Donostia.** Egia auzoan. 55 m<sup>2</sup>.

## BERGARAKO UDALA

**Bergarako Udala** aldi baterako Kirol Zikloetako Koordinatzailea lan jardun partzialarekin kontratatu eta lan-poltsa osatzera doa lehiaketa-oposizio bidez.

## Izangaien baldintzak:

- a) Magisteritzako diplomatura eta kirol heziketan erreziklajea, magisteritzako heziketa fisikoan diplomaduna edo jarduera fisiko eta kiroletako zientzietan lizentziaturaren hiru kurtso gaindituta izatea.
- b) 3. hizkuntza eskakizuna izatea.

**Instantziak aurkezteko epeak:**  
2008ko urtarrilaren 25a arte.

Oinarriak Udaletxeko Idazkaritzako bulegoetan, eta ***www.bergara.net*** webgunean.

*Bergara, 2008ko urtarrilaren 17a*  
**ALKATEAK**



BERGARAKO UDALA

## LAN ESKAINTZA

AED Euskara Elkartek dinamizatzaille bat behar du motibazio arloko ekintzak eta auzoetako proiektua kudeatzeko

## ESKATZEN DA

- Euskaraz jakitea, ahoz eta idatziz (EGA gutxienez)
- Harremanetarako gaitasuna izatea
- Jarrera ekintzailea izatea

## BALORATUKO DA

- Dinamizazio eta gestio lanetan esperientzia izatea.
- Bailarakoa izatea.
- Euskaigintza ezagutzea

## ESKAINTZEN DA

- Sei orduko lanaldia
- Herri proiektu aberasgarri batean parte hartzeko aukera.

*Curriculumak AED elkartera bidali urtarrilaren 25a baino lehen (posta elektronikoz bidal daitezke)*

Pablo Uranga kalea 6, behea  
20500 Arrasate  
Tel.: 77 12 28

aed@aedelkarteak.com



Dekoradorearek ingidako erreforma integrala. 52.000.000 peze-ta. Aukera aparta. 639 33 33 58.

**Elgeta.** Etxebizitza salgai San Roke kalean. 105 m<sup>2</sup>, laugarren solairua. Lau logela, bi komun, jangela, sukaldea eta trastelekua. Eguzkitsua. Erabat jantzia. 234.394 euro. Deitu 669 66 82 24 edo 657 77 67 91 telefono zenbakietara.

**Eskoriatza.** Erdigunean etxebizitza estreinatu gabea salgai. 80m<sup>2</sup>. Hiru logela, egongela, bi bainugela, sukaldea, berokuntza zentrala... 258.000 euro (prezio negoziagarria). Deitu 669 93 74 03 zenbakira.

**Eskoriatza.** Etxebizitza salgai Dorleta auzoan. 82 metro koadro. Lau logela, sukalde-jangela, bainugela eta berogailua ditu. Fatxada berritua. Oso eguzkitsua da. 35.000.000. 645 97 45 64.

**Osintxu.** Duplexa salgai. 42 m<sup>2</sup>. Bi gela, egongela, bainugela bat eta sukaldea. 98.000 euro. 665 71 48 30.

**Oñati.** 100 m<sup>2</sup>-ko duplexa salgai Bidebarrietan. Erremantari plazan. Sukaldea, bi bainugela, egongela, hiru logela eta egongela txiki bat. Garaje handia. 665 72 14 90.

**Oñati.** 116 m<sup>2</sup>-ko duplexa salgai Kale Zaharrean. Hiru logela, sukaldea, bi komun, egongela, estudioa eta bi trasteleku. Erdi jantzitza eta egoera onean. 348.000 euro. Deitu 616 84 39 32 edo 615 70 81 95 telefono zenbakietara.

**Oñati.** Diseinuko duplexa salgai. 120 m<sup>2</sup>. Kale Zaharrean. Argitsu eta material ederrekin egina. Hiru logela, bi komun, sukaldea, egongela eta estudioa. 676 39 36 93.

**Oñati.** Duplex zoragarria Kale Zaharrean. 110 m<sup>2</sup> erabilgarri. Prezio ezin hobea: 358.000 euro. 661 68 11 24.

**Oñati.** Duplex zoragarria Kale Zaharrean. 110 metro koadro erabilgarri. Hobetoikustea. Prezio ezin hobea: 358.000 Euro. 661 68 11 24.

**Oñati.** Duplexa salgai erdialdean. 105 m<sup>2</sup>. Lau logela , bi komun, egongela eta sukaldea. 635 71 41 39.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Olakua auzoan. Hiru logela, egongela, bainugela, sukaldea, trastelekua eta garaje itxia. Guztiz eraberritua. Deitu 665 72 87 89 edo 657 72 25 70 telefono zenbakietara.

## IRAGARKI SAILKATUAK

Egubakoitz eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

**943 25 05 05 sailkatuak@goiena.com**  
**http://www.goiena.net/sailkatuak**

**PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 18 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. PREZIO BEREZIA: EGUBAKOITZETAKO ETA ASTELEHENEKO GOIENKARIAN BIETAN, ARGITARATUZ GERO 25 EURO (+BEZ).**

GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

## OÑATI

**Jatetxe batek sukaldaria edo laguntzaile aurreratua behar du.**  
**943 27 61 07**  
**943 42 30 07**

## 103. ERRENTAN EMAN

**Bergara.** Bolun etxea alokagai. Sukaldea erabil daiteke. 8 euro eguneko. 670 85 86 68.

**Bergara.** Ibargarain etxea ematen da errentan. 675 70 17 63.

**Conil (Cadiz).** Aste Santurako eta udarako apartamentua alokagai. 656 77 94 32.

## 104. ERRENTAN HARTU

**Aretxabaleta.** Etxebizitza errentan hartuko nuke. 679 98 38 30.

## 105. ETXEAK OSATU

**Arrasate.** Logela bila nabil, otsailetik aurrera bizitzeko. Sara. 677 98 59 14.

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko Musakola auzoan. Etxea egoera onean eta ondo kokatuta dago. Bero-kuntza indibidualarekin. 699 47 76 24.

**Arrasate.** Pertsona batendako logela bila nabil. Mutil arduratsua. Miguel. 656 66 49 75.

**Gasteiz.** Neska behar dugu etxea osatzeko Gorbeia kalean. Bero-kuntza zentrala dauka. 300 euro gehi gastuak. 652 72 18 87.

## 2/ GARAJEAK

## 203. ERRENTAN EMAN

**Aramaio.** Iturrizuri kalean garaje bat errentan ematen da. Gauzez deitu. 945 44 51 97.

## LEINTZ GATZAGA

**Etxez-etxeko laguntza lanak egiteko emakumea behar da. Astelehenetik ostiralera, egunean ordu batzuk.**  
**628 18 14 57**

**Bergara.** Bi garaje emango nituzke errentan San Antonion. 658 75 57 49.

**Bergara.** Garajea ematen dut errentan Ibargarai kalean. Olibondoan plazaren ondoan. 943 76 74 19.

**Bergara.** San Lorentzon garajea errentan ematen da. Gauzez deitu. 943 76 18 01.

## 204. ERRENTAN HARTU

**Oñati.** Garajea hartuko nuke errentan. 663 03 13 22.

## 205. BESTELAKOAK

**Bergara.** Motorra gordetzeko garajea konpartituko nuke Bolu aldean. Prezio merkea. 628 67 01 73.

## 3/ LOKALAK

## 301. SALDU

**Arrasate.** Lokala salgai Anboto kaleko 1. zenbakian. 61 m<sup>2</sup>. 945 44 10 15 edo 656 73 34 84.

## 303. ERRENTAN EMAN

**Bergara.** 80 metro koadroko lokala ematen dut errentan. 645 00 80 55.

## 304. ERRENTAN HARTU

**Arrasate.** Neska koadrila batek lokala alokatu nahi du. 695 74 27 95.

## ARRASATE

**Ostalaritzako lokala errentan ematen da.**  
**629 77 10 72**

**Oñati.** Lokala edo leihoak dituen garajea hartuko nuke errentan. Ur-hargunearekin. 699 34 91 49.

## 4/ LANA

## 401. ESKAINTZAK

**Arrasate.** Emakumea behar da etxeko lanetarako. Egutero bi ordu, astelehenetik egubakoitzera. Deitu 649 66 49 85 telefono zenbakira.

## 402. ESKAERAK

**Antzuola.** Emakume autonomoa gertu atarteak garbitzeko, lokalak garbitzeko... 667 80 63 97.

**Arrasate.** Emakumea prest edozein lanetarako. 659 82 75 18.

**Arrasate.** Emakumea prest garbiketa lanak egiteko: etxeak, tabernak edota elkarteak. 676 55 15 46.

**Debagoiena.** Atariak, etxeak edo tabernak garbituko nituzke. Esperientziaduna. 678 40 57 04.

**Debagoiena.** Emakume arduratsua haurrak edota helduak zaintzeko prest. Baita garbatsun lanak egiteko ere. 695 74 05 54.

**Debagoiena.** Emakume bat orduka lan egiteko gertu, garbiketa lanak egiten eta umeak nahiz nagusiak zaintzen. Gauean ere lan egingo nuke. 619 92 40 86.

**Debagoiena.** Mutil bat eraikuntzan egingo luke lan. Esperien-

tziarekin. Deitu 696 48 42 50 telefono zenbakira.

**Debagoiena.** Mutila gertu edozein motatako lanak egiteko: tabernan, lantegietan, garbiketarak... Miguel. 656 66 49 75.

## 5/ IRAKASKUNTZA

## 502. EMAN

**Aretxabaleta.** Ingeles eskolak ematen ditut. Telefonoa: 943 79 03 83.

**Arrasate-Aretxabaleta-Eskoriatza.** Lehen Hezkuntzako eta DBHko 1. eta 2. mailetako eskola partikularrak emango nituzke. 685 76 70 82.

**Arrasate** Ingeleseko eskola partikularrak ematen ditut Arrasate. Maila guztiak. Arratsaldez deitu. 679 23 25 64.

## 6/ MOTORRA

## 601. SALDU

**C-Max** autoa salgai. Hagunak (lantak) eta aire-girogailua ditu. 50.000 km. Diesela. Beltza. 12.500 euro. Deitu 639 90 36 18 telefono zenbakira.

**California TDI** furgoneta. 102 ZP. 2001ekoa. 95.000 km. 27.000 euro. Telefonoa: 649 34 82 92.

**Nissan Almera** salgai. 2.2 di 16v. Sport. 646 03 39 45.

**Renault Laguna.** Egoera onean dagoen 11 urteko Renault Laguna 1.9 TDI salgai. Salneurri interesgarria. 677 93 83 19.

**Renault Laguna** familiarra. Oso egoera onean. Motor berria, eta bermearekin. 150 zaldi. Diesela. Aire girotua, engantxa... 13.000 euro. Deitu 943 71 25 15 edo 605 76 87 72 telefono zenbakietara.

**Skoda Octavia** TDI autoa salgai, egoera onean. 3.000 euro. Deitu 606 24 21 21 zenbakira.

## 7/ ANIMALIAK

## 703. EMAN

**Txakurkumeak** oparitzen dira. Mestizoak. Arraza handikoak. Arrak zein emeak. Telefonoa: 697 32 29 36.

## 8/ DENETARIK

## 801. SALDU

**Bi etxetresna** elektriko saldu nahi ditugu: garbigailua eta ontzi-garbigailua. Egoera onean daude. 649 88 04 84.

**Errepideko bizikleta salgai.** Conor Road Ride Trasera Carbono. Beltza. Estreinatzeko dago, lehiaketa baten irabazita. Shimano Ultegra. Neurria: 50, erdikoa. Prezioa: 1.400 euro. 660 20 58 92.

**Errepideko bizikleta salgai.** Zeus etxekoa. Shimano 105 osagaiak ditu, Mavic Cosmos gurpilak eta aurreko urkila karbonozkoa. Egoera onean. Sigma bc800 abiadura neurgailua opari. 667 08 93 09.

**Garajeko atea** salgai. Erabili gabea, berri-berria. Prezio bikainean. Neurriak: 3.16x3 metro. Gaietako: 0,50 metro. Fabrikatzailea: Puertas Nueva Castilla. Jabier. 605 75 96 11.

**Sofa** salgai. Chaise-longe. Oso ondo dago. Telefonoa: 678 40 57 04.

## 806. GALDU

**Txaketa beltza.** Urtarrilaren 5eko gauean, Bergarako Ariznoa tabernan txapeladun bi txaketa beltz berdin nahastu ziren nahi gabe, bat M neurrikoa eta nirea XL. Gustura trukaturako nituzke berriz. 645 00 53 91.

## 9/ HARREMANAK

## 902. HARREMANAK

**Emakumezkoa ezagutuko nuke.** 39 urteko gizonetako arrasatearra naiz, eta emakumezkoa ezagutuko nuke edozein harremanetarako. Ezkongabea naiz, eta ez dut seme-alabarik. Telefonoa: 943 79 02 37 edo 699 47 76 27.

## gazte zerbitzuak

## BEKAK

**> Kirola.** Kirolgi Fundazioa. Bakarka parte hartzeko kirol-modalitateetako Gipuzkoako kirolariei laguntzak emateko deialdia. Epea: urtarrilaren 31a.

## EKINTZAK

**> Pirritx eta Porrotx.** Otsailaren 2an, aratusteetako larunbatean, Pirritx eta Porrotx pailazoen emanaldiak izango dira Bergarako Udal Pilotalekuan. Bi emanaldi izango dira: 16:30ean eta 18:30ean. Sarrerren salmenta: Urtarrilaren 22, 23 eta 24an Bergarako Udal Pilotalekuko leihatilan, 17:00etatik 20:30era. Gehienez 6 sarrera hartu ahal izango ditu pertsona bakoitzak. Sarrera bakoitza 4 euro kostatuko da.

## IKASTAROAK

**> Kutxa Ikasgelak.** Gipuzkoako herri ezberdinetan egingo diren negu-udaberri ikasgelak 2008. Informazio gehiago: *www.kutxasocial.net*.

## LEHIAKETAK

**> Etxebizitza berriak.** Eusko Jaurlaritza. Bizitzeko gune berriei buruzko lehiaketa. *cursoespaciosparavivir@visesa.com* Epea: otsailaren 15a.

## LANA

**> Inkestatzaila.** EAEko Ikerketa Bulegoa. EAEko hiriburuetan eta beste hainbat herritan inkestak egiteko. Epea: otsailaren 15a.

**> Astialdiko Begiralea.** Txatxilipurdi Elkarte. Ludotekerako begiraleen lan-poltsa osatzeko deialdia. Epea: otsailaren 1a.

**> Kale eta familia hezitzaileak.** Lorratz Elkarte. Lorratz elkarteak kale hezitzaile bat eta famili hezitzaile bat behar ditu. Epea: urtarrilaren 21a.

**> Udaltzaina.** Azpeitiko Udala. Azpeitiko udaltzainen lan-poltsa berria irekiko da. Epea: urtarrilaren 21a.



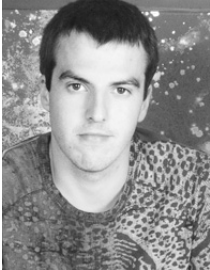
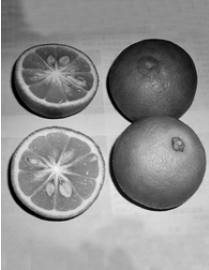
gazte informazioa

**ARRASATEKO GAZTE BULEGOA:**  
Biteri etorbidea 3 • 943 77 00 65  
gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net

**BERGARAKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEAK:**  
Kultura etxea • 943 77 91 57  
gzerbitzua@euskalnet.net

**OÑATIKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEAK:**  
Foruen plaza 4 • 943 71 82 57  
gazteinformazioa@oinati.net



| astea GOITBn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Astelehena, 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Martitzena, 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Eguaztena, 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Eguena, 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Egubakoitza, 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>&gt;'Harmailatik' saioan eskubaloia eta futbola 21:15</b> <p>Aloña Mendi eta Udaren arteko futbol derbia eta Oñatin jokatu</p> <p>den Asobal ligako lagunarteko esku-balo</p> <p>lari partidua <i>Harmailatik</i> saioan.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Gaurkotasuneko gaiak mintzagai, 'Berbaire'-n 21:47</b> <p>Ibarreko kontuak landuko dituzte Lourdes Idoia-gak, Iñaxio Garrok, Lore Martinezek eta Manu Egañak, Julen Iriondok aurkeztuta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>&gt; Zitrikoen ezaugarriak 'Zaharrak berri'-n 20:15</b> <p>Zitrikoen nutrizio ezaugarriak, erramu biribilak nola egin eta tertulia tarte</p> <p>a izango dira protagonista <i>Zaharrak berri</i> saioan.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>&gt; 'Musikantoi': estilo diferenteak entzuteko aukera 22:15</b> <p>Eguenero moduan, askotariko musikaz betetako saioa prestatu du aste honetarako ere Maider Arregik, <i>Musikantoi</i> saio</p> <p>ko aurkezleak.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>&gt; Itoiz taldeko Juan Carlos Perez 'Ilunpean'-en 22:15</b> <p>Itoiz taldeko kantari ohia izango da gaurko gonbidatua. Haren ibilbideari gainbegiratu</p> <p>a, Iker Barandiaran aurkezlearen eskutik.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>13:15 Emisio hasiera.</p> <p>13:20 Marrazki bizidunak: Calimero.</p> <p>13:45 Gaurkoak.</p> <p>13:47 Erreportajea: Ttipi TTap</p> <p>14:15 Eltze beroa.</p> <p>14:45 Berriak.</p> <p>15:15 Ilunpean.</p> <p>15:45 Gaurkoak.</p> <p>15:47 Berbaire.</p> <p>16:15 Berbaire.</p> <p>16:45 Berriak.</p> <p>17:15 Calimero.</p> <p>17:45 Gaurkoak.</p> <p>17:47 Hitz bitan.</p> <p>18:15 Ikusten.</p> <p>18:45 Berriak.</p> <p>19:15 Gertutik.</p> <p>19:45 Berriak.</p> <p>20:15 Marrazki bizidunak: Calimero.</p> <p>20:45 Berriak.</p> <p>21:15 Harmailatik.</p> <p>21:45 Gaurkoak.</p> <p>21:47 Udazken koloreak.</p> <p>22:15 Kirolari.</p> <p>22:45 Berriak.</p> <p>23:15 Harmailatik.</p> <p>22:45 Gaurkoak.</p> <p>23:30 28 Klipa.</p> <p>00:15 Emisio amaiera.</p> | <p>13:15 Emisio hasiera.</p> <p>13:20 Marrazki bizidunak: Horry.</p> <p>13:45 Gaurkoak.</p> <p>13:47 Erreportajea.</p> <p>14:15 Harmailatik.</p> <p>14:45 Berriak.</p> <p>15:15 Gertutik.</p> <p>15:45 Gaurkoak.</p> <p>15:47 Kirolari.</p> <p>16:15 Eltze beroa</p> <p>16:45 Berriak.</p> <p>17:15 Horry.</p> <p>17:45 Gaurkoak.</p> <p>17:47 28 Klipa .</p> <p>18:15 Musikantoi.</p> <p>18:45 Berriak.</p> <p>19:15 Marrazki bizidunak: Horry.</p> <p>19:45 Berriak.</p> <p>20:15 Kantari</p> <p>20:45 Berriak.</p> <p>21:15 Teknopolis.</p> <p>21:45 Gaurkoak.</p> <p>21:47 Berbaire</p> <p>22:15 Animaliak.</p> <p>22:45 Berriak.</p> <p>23:15 Ikusmira.</p> <p>22:45 Gaurkoak.</p> <p>23:30 Erreportajea.</p> <p>00:15 Emisio amaiera.</p> | <p>13:15 Emisio hasiera.</p> <p>13:20 Marrazki bizidunak: Calimero.</p> <p>13:45 Gaurkoak.</p> <p>13:47 Kantari.</p> <p>14:15 Eltze berioa.</p> <p>14:45 Berriak.</p> <p>15:15 Berbaire.</p> <p>15:45 Gaurkoak.</p> <p>15:47 Animaliak.</p> <p>16:15 Teknopolis.</p> <p>16:45 Berriak.</p> <p>17:15 Calimero.</p> <p>17:45 Gaurkoak.</p> <p>17:47 Gertutik.</p> <p>18:15 Harmailatik.</p> <p>18:45 Berriak.</p> <p>19:15 Marrazki bizidunak.</p> <p>19:45 Berriak.</p> <p>20:15 Zaharrak berri.</p> <p>20:45 Berriak.</p> <p>21:15 Ikusten.</p> <p>21:45 Gaurkoak.</p> <p>21:47 Zu kazetari.</p> <p>22:15 Ur eta lur.</p> <p>22:45 Berriak.</p> <p>23:15 Teknopolis.</p> <p>22:45 Gaurkoak.</p> <p>23:30 Jazmina.</p> <p>00:15 Emisio amaiera</p> | <p>13:15 Emisio hasiera.</p> <p>13:20 Zaharrak berri.</p> <p>13:45 Gaurkoak.</p> <p>13:47 Marazki bizidunak.</p> <p>14:15 Zu kazetari.</p> <p>14:45 Berriak.</p> <p>15:15 Berbaire.</p> <p>15:45 Gaurkoak.</p> <p>15:47 Animalia.</p> <p>16:17 Teknopolis.</p> <p>16:45 Berriak.</p> <p>17:15 Horry.</p> <p>17:45 Gaurkoak.</p> <p>17:47 Gertutik.</p> <p>18:15 Harmailatik.</p> <p>18:45 Berriak.</p> <p>19:15 Marrazkiak.</p> <p>19:45 Berriak.</p> <p>20:15 Kantari.</p> <p>20:45 Berriak.</p> <p>21:15 Erreportajea.</p> <p>21:45 Gaurkoak.</p> <p>21:47 Berbaire.</p> <p>22:15 Musikantoi.</p> <p>22:45 Berriak.</p> <p>23:15 Ikusten.</p> <p>22:45 Gaurkoak.</p> <p>23:30 Ilunpean.</p> <p>00:15 Emisio amaiera</p> | <p>13:15 Emisio hasiera.</p> <p>13:20 Marrazki bizidunak.</p> <p>13:45 Gaurkoak.</p> <p>13:47 Kantari.</p> <p>14:15 Animaliak.</p> <p>14:45 Albiste aurrerapena.</p> <p>15:15 Berbaire.</p> <p>15:45 Gaurkoak.</p> <p>15:47 Eltze beroa.</p> <p>16:15 Musikantoi.</p> <p>16:45 Albisteak.</p> <p>17:15 Marrazki bizidunak.</p> <p>17:45 Gaurkoak.</p> <p>17:47 Ilunpean.</p> <p>18:15 Eerreportajea.</p> <p>18:45 Albisteak.</p> <p>19:15 Ikusmira .</p> <p>19:45 Berriak.</p> <p>20:15 Marrazki bizidunak: Marrazki bizidunak.</p> <p>20:45 Berriak.</p> <p>21:15 Erreportajea.</p> <p>21:45 Gaurkoak.</p> <p>21:47 Gertutik.</p> <p>22:15 Ilunpean.</p> <p>22:45 Berriak.</p> <p>23:15 Berbaire.</p> <p>23:45 Gaurkoak.</p> <p>23:30 Musikantoi.</p> <p>00:15 Emisio amaiera.</p> |

asteko hitzorduak

| Kontzertua                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kontzertua                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Jaiak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>ARRASATE</p> <p><b>&gt; Gose taldeak disko berriko kantak joko ditu 3.60an, kontzertuan</b></p> <p>Gose trikiti-musika elektroniko estiloko talde arrasatearrak bere bigarren laneko, disko zuriko abestiak joko ditu egubakoitzean, hilak 25, 3.60 aretoan, 23:00etan hasita. Ti2nok ere joko du.</p> | <p>SORALUZE</p> <p><b>&gt; Debagoieneko musika eskolek kontzertua egingo dute egubakoitzean</b></p> <p>Bergarako, Arrasateko, Oñatiko, Aretxabaletako eta Eskoriatzako musika eskolek, Soraluzekoarekin batera, kontzertua egingo dute egubakoitzean, Soraluzeko kiroldegiko frontoian, 18:30ean.</p> | <p>ARETXABALETA</p> <p><b>&gt; Aratusteei ongietorria emateko, Txapeltxin eguna ospatuko dute</b></p> <p>Txapeltxin jai eguna antolatu dute Aretxabaletako Karnabalen Lagunek zaturako. Hitzordu nagusia 18:30erako da: nork bere txapela jantzita, kirol etxe aurrean batuko dira, <i>Txapeltxin</i> abestiarekin kalejira egiteko.</p> |

arrasate irratia

FM 107.7

**> Arrasateko udal aurrekontuak Arrasate Irratian 10:30**

Arrasateko udal aurrekontuak izango dira gai nagusia oraingo astean Arrasate Irratian. Izan ere, ezustekorik ezean, eguenean onartuko dituzte aurrekontuak Arrasaten. Hori izango da aste

ko gaia, beraz.

gertutik



Javier Vizcaino

Radio Euskadiko esataria

"Jendearen jenioa umorean birziklatzea da gure asmoa"

MIREN ARREGI > BERGARA

Javier Vizcaino duela 40 urte jaio zen Barakaldoko Zuazo auzoan, eta Erandion, Astrabuduan, bizi da egun. 1991n kazetaritza ikasketak amaitu zituenetik dihardu Radio Euskadin lanean. Denetik egitea egokitu zaio; prentsa arrosako esatari izan da, kirol kontuen berriemaile ere bai, eta egun Radio Euskadiko *Más que palabras* saio

ko zuzendaria da. *Cocidito madrileño* sailarekin arrakasta handia lortu du Vizcainok.

Gipuzkoako sagardo denboraldia inauguratu duzu. Sagardotegira joateko ohituratik baduzu?

Egia esan joan den astean izan nintzen lehen aldiz benetako sagardotegi batetan. Bizkaian, sagardotegi kontzeptua desberdina da, esan daiteke hemen sagardotegiak erretegiak bezalakoak direla. Ask

o gustatu zitzaidan bertako giroa. Pentsatu nuen kanpotik oporretan etortzen den jendea zur eta lur geldituko dela *txotx* esan eta jende guztia sagardoa hartzera joaten denean.

Prentsa arrosako esatari ere izan zara. Gaur egun jarraitzen duzu kazetaritza genero hori?

Eguaztenetan, prentsa arrosako aldizkarietan agertzen zenaren errepasoa egiten genuen. Nik ez nuen ezer ulertzen, gai horietaz erredakzioan gutxien zekiena nintzen. Orain ez dut jarraitzen prentsa arrosa, baina lagun oso on bat dut Tele Cincoko *Aquí hay tomate* saioan lanean. Batzuetan kazetaritza modu hori duina dela azaltzen saiatzen da laguna, baina niri zikinkeria handi bat dela iruditzen zait.

*Cocidito madrileño* egiteko entzut

en dituzun "astakeriek" haserretzen zaituzte?

Lehen agian bai, baina urteekin ikasi egin dut eta orain ez dut gaizki pasatzen. Forense bat bezalakoa naiz; "hildakoa" aurrean izan eta hura axo

lagabekeria puntu batekin begiratu

ko banu bezala. Batzuetan haserre

ekiditea ezinezkoa bada ere, orokorrean ez dut gaizki pasatzen. *Cocidito* rekin jendearen jenio txarra umorean eta irribarrean birziklatzea lortu nahi genuen, betiere esaten ari direnak ahaztu gabe. Nik, esaten dituztenak modu horretan entzun behar direla uste dut, eta hala egiten dut.



kuxkuxeroa



Irati Agirreazaldegi

Jairik jai  
aukera bada  
nonnahi

Urtarrilak 17, San Anton. Ez nintzen Getarian egon. Baina ona omen zegoen txakolina. Apartsua, kupela ireki zuen **Haritz Aranburuk** hartzen dituen olatuak adina. Oñatin Gabonetan eta Getarian San Antonetan, familiak badu zeresanik horretan.

Txakolinetik ardora; ez Errioxara baizik Elgetan gora. Gu ta gu tarrak taldekoen esanetan, Espaloian atera zieten ardoa, ederra benetan.

Txotx denboraldia ere hasi da. Ez naiz joan ez Astigarragara ez Hernanira.

"Mila Elortzak eta Asier Agirrek kupelak zabaldu zituzten Iturrietan zapatuan"

Gurean geratuz gero, edan gabe egoterik ez espero. Aramaioko Iturrieta sagardotegian zabaldu dituzte kupelak asteburuan. Trikiti doinu eta **Andere Arriolabengoaren** bertsoen ostean, **Mila Elortzak** eta **Asier Agirrek** bete zituzten edalontziak modu seguruan. Jaia eta AHTren aurkako borroka bateratzea izan zituzten akorduan.

Donostian eta Azpeitian San Sebastianetan. Danbor hotsak kale bazterretan. Gurean bestelako hotsak dira nagusi. Nork ez du Arrasateko Inauteriak iragartzeko gertatu duten bideoa ikusi? Aratusteak gertu koadrilek moztarroa prestu. Arrasaten bazkaritarako txartelik ez duena ibiliko da estu.

Jai eta santu parranda gogoa bada ezin geratu.

PARTE HARTU

Kintadak, aste bukaerako ezkontzak, txutxu-mutxuak...

Tarte hau zure txokoa da, irakurle.

Ekar ezazu argazkia eta azalpena edo bidali honako helbidera: [astelehena@goiena.com](mailto:astelehena@goiena.com)

zorion agurrak



ARRASATE  
**Pili Madinabeitia**  
Urtarrilaren 7an. Zorionak eta urte askotarako, lankideen partetik.



ARRASATE  
**Sarai Del Rio**  
Urtarrilaren 11n, 3 urte. Zorionak Arizmendi Sanvi Txikiko lagun partetik.



OÑATI  
**Miren Ugarte**  
Urtarrilaren 12an. Zorionak zure urtebetetzean zure lagun partetik.



ARETXABALETA  
**Haizea Duandikoetxea**  
Urtarrilaren 13an, urtebete. Zorionak, senideen eta lagun partetik.



BERGARA  
**Aitzol Gutierrez**  
Urtarrilaren 13an 15 urte. Zorionak eta laztan bat gurasoak eta anaia Mikelen partetik.



ARRASATE  
**Gaizka Arizabaleta**  
Urtarrilaren 16an, 2 urtetxo. Zorionak familiaren partetik eta patxo handi bat!



OÑATI  
**Arantzazu Ugarte**  
Urtarrilaren 17an. Zorionak Arantxi!!!! Primeran pasau zure urtebetetze egunian ta zeuk be juerga ona bota! Kuadrillian partez!



ARRASATE  
**Kristina Azurmendi**  
Urtarrilaren 17an, 6 urte. Patxo handi bat birramonaren eta izeba Maite eta osaba Pakoren partetik!



OÑATI  
**Joane Arkauz Corrales**  
Urtarrilaren 18an. urtebete. Zorionak eta patxo haundi bat etxeko partetik!



ARRASATE  
**Markel Errasti eta Baltza Medrano**  
Urtarrilaren 18an. Zorionak, bikote! Gora gu eta txikiteroak! Ondo pasa! Lagunen partetik.



OÑATI  
**Itziar Landeira eta Garazi Guridi**  
Urtarrilaren 18an. Zuek bai wapak! Aber ondo ondo pasaitten dozun bale?



OÑATI  
**Iratxe Egaña**  
Urtarrilaren 18an. Epa petar!! Zorionak kuadrilian partez eta ondo zelebrau. Patxo haundi bat!



ESKORIATZA  
**Aritz Oianguren**  
Urtarrilaren 18an. Katxi-zorionak pitz! 25 katxiburu-urte e? Ia "arroza pasatzen ari satxiskigutela!" Ondo pasau zure eguna ta pre-parau zaturako!



OÑATI  
**Miriam Arregi**  
Urtarrilaren 19an. Zorionak eta urte askotarako! Ondo pasau zure egunian eta laztan haundi bat.



OÑATI  
**Mikel Ugarte**  
Urtarrilaren 20an , 13 urte. Zorionak etxeko partetik.



OÑATI  
**Markel Madina**  
Urtarrilaren 20an, 15 urte. Urte askotarako! Famelixa danen partetik.



BERGARA  
**Liher Poza Goenetxea**  
Urtarrilaren 20an urtebete. Zorionak auzoko lagun partetik.



ARRASATE  
**Iraia Nieto Gorsabal**  
Urtarrilaren 21ean. Zorionak sorgintxo! Besarkada handi bat zure familia eta aitatzxo, amatxo eta Garaziren partetik.



BERGARA  
**Ander Muxika**  
Urtarrilaren 21ean lau urte beteko ditu. Zorionak eta patxo handi bat Irati eta etxeko partetik.



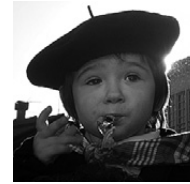
OÑATI  
**Leire Egaña**  
Urtarrilaren 21ean, 8 urte. Zorionak printzesa! Patxo handi bat etxeko partez, bereziki, Eiderren eta Markelen partetik.



BERGARA  
**Alex Elgezua**  
Urtarrilaren 22an 6 urte. Zorionak potxolo, familia guztiaren partetik.



BERGARA  
**Maider Bilbao**  
Urtarrilaren 23an, hiru urte. Zorionak Haritzen partetik.



ARRASATE  
**Luken Ormaetxea**  
Urtarrilaren 23an. Katxiporreta! Bi urte! Patxo handi handi bat etxeko guztien partetik!



ARRASATE  
**Ainhoa eta Leire Carrascosa**  
Leirek, urtarrilaren 24an, 5 urte. Ainhoak, urtarrilaren 25ean, 9 urte. Zorionak! Etxeko guztien partetik.



ARRASATE  
**Fernando Amozarrain**  
Urtarrilaren 24an, urtebetetzea. Zorionak, bihotz-bihotzez, familia guztiaren partetik.



ARRASATE  
**Eli Amozarrain**  
Urtarrilaren 24an. Zorionak, tia Eli! Milaka patxo zure bihotzeko Oxelen partetik.



BERGARA  
**Markel Molina**  
Urtarrilaren 24an 10 urte. Zorionak eta laztan bat gurasoak eta Jonen partetik



BERGARA  
**Mikel Molina**  
Urtarrilaren 25ean 4 urte. Zorionak eta patxo bat aittitta-amama, osabaizeba eta lehengusuak.



BERGARA  
**Margarita Iñurrategi**  
Urtarrilaren 25ean 82 urte. Zorionak eta patxo handi piloa etxeko partetik. Zapatuan Zubixaurren pastelak bai?



ARRASATE  
**Mertxe Uriarte**  
Urtarrilaren 25an, urtebetetzea. Zorionak, amama! Pablo, Malen, Martin eta Naroa.



ARRASATE  
**Paula Heriz Uribesalgo**  
Zorionak, prexioxa! Urtarrilaren 26an, 18 urte. Ondo segi eta patxo pila bat Zigarrolako partetik.



ARRASATE  
**Aimar Agirre Lete**  
Urtarrilaren 26an, 2 urte. Zorionak, familiaren partetik, bereziki aita eta amaren partetik. Patxo handi bat!



ARRASATE  
**Eider Prieto**  
Urtarrilaren 26an, 5 urte. Zorionak! Izar, Aitor, Naia, Josu eta Garazi.

ZORIONAK!

Zorion itzazu lagunak eta senitartekoak ASTELEHENEKO GOIENKARIAren bidez!  
Ekar ezazu bere argazkia, eta emaiizu ezusteko ederra!



asteburuko albuma



**Bazkaria Kanuto Deunean .** Zortzigarren urtez gurtu zuten Kanuto deuna zapatuan Aretxabaletan, bolo txapelketarekin eta bazkariarekin. Ostean kalejira egin zuten Orkestra taldearekin eta gaua girotzeaz Nealta Folla eta The Telonheroes Band taldeak arduratu ziren. Makina bat lagun elkartu zen bazkaritarako, argazkian ikusten denez, Kanuto santua gertu-gertutik zain eta "bedeinkapena" emanez. Herri bazkaria Araba ibilbidean egin zuten, Arkarazo auzoko bidegurutze alboan dagoen eraikinean.



**Afaritan ere berriketan.** Egubakoitzean egin zuten Jarduneko *Berriketan* egitasmokoek afaria. Euskaldun zaharrak eta berriak elkarrekin euskaraz egiteko elkartzen ditu Bergarako Jardun elkartearen ekimen honek eta egubakoitzean Oxirondo elkartearen egin zuten hitzordua, bapo afalduz.



**Munduko dantzak Elgetan.** Patxi Montero gidari zutela, munduko dantzen ikastaro saioa egin zuten atzo Espaloian. Ondo baino hobeto mugitu zituzten gerriak atzokoan. Argazkia ikusita inbidia izanez gero, domekan bertara agertu besterik ez dago.



**San Sebastian eguna.** Danbor hotsak ez dira Azpeitia eta Donostian bakarrik entzun egun hauetan. Ibarreko txikienek ere danbor jotzaile finak direla erakusteko aukera izan dute. Argazkitan daudenak Arrasateko Bedoñabe Herri Eskolakoak (goian), Bergarako Aranzadi Ikastolakoak (erdian) eta Aretxabaleta eta Eskoriatzako Arizmendi eta Basabeazpi ikastoletako neska mutikoak dira danbor eta makilak ondo baino hobeto astinduz.



**Krosa.** San Anton Krosaren 31. ekitaldia jokatu zen domeka eguerdian Bergaran. 59 partaide izan ziren eta 7,5 km-ko ibilbidean Beñat Arnaiz aretxabaletarra eta Mari Karmen Garcia arrasatearra nagusitu ziren. Gaztetxotan Beñat Etxabe izan zen azkarrena.

jaiotakoak



**Beñat eta Oier Claver Ezenarro** Bergara > 3.260 kilo. Urtarrilaren 16an. Gurasoak: Esther (Bergara) eta Igor (Soraluze). Argazkian umeak lo,



**Unai Telleria Lamadrid** Arrasate > 3.360 kilo. Urtarrilaren 17an. Gurasoak: Asun (Arrasate) eta Unai (Arrasate). Argazkian umea amarekin.



**Iraide Biain Campos** Oñati > 3.340 kilo. Urtarrilaren 17an. Gurasoak: Marga (Oñati) eta Axier (Oñati). Argazkian umea osaba Txemakin.



**Jokin Unamuno Diez** Arrasate > 3.340 kilo. Urtarrilaren 18an. Gurasoak: Ibett (Cuba) eta Iñaki (Arrasate). Argazkian lumea sehaskan bapo lo.



**Izaro Sebastian Aranburu** Aretxabaleta > 3.410 kilo. Urtarrilaren 18an. Gurasoak: Alaitz (Arrasate) eta Mikel (Aretxabaleta). Argazkian umea amaren besoetan.



**Eider Kortabarria Arantzabal** Arrasate > 3.770 kilo. Urtarrilaren 18an. Gurasoak: Ainhoa (Arrasate) eta Txema (Arrasate). Argazkian umea amaren besoetan.

ESKER ONA

**Nati**  
**Aretxaga Esteban**

Urteurreneko hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2008ko urtarrilaren 21ean.

hildakoak

- **Rosario Bujanda Gorritxo**  
Oñatin, urtarrilaren 17an. 95 urte.
- **Juan Riera Perez**  
Bergaran, urtarrilaren 17an. 58 urte.
- **Emilio Alberdi Zabaleta**  
Bergaran, urtarrilaren 18an. 68 urte.
- **Jesusa Igartzia Iturrino**  
Aretxabaletan, urtarrilaren 19an. 77 urte.

BABESLEA



Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32



Juan Carlos Perez &gt; Musikaria

# "Itoiz baino biziagoa izan zen Indar Trabes"

IKER BARANDIARAN &gt; ARRASATE

Itoizeko sortzaile eta abeslari Juan Carlos Perezek izen handia du Euskal Herriko musikagintzan. Azken urteotan, ordea, mota askotako proiektuetarako lanak konposatzen dihardu, popa, musika klasikoa eta garaikidea uztartzen.

**Zortzi urterekin Mutrikuko Mercedariasetako Elizako abesbatzan ez zintuzten hartu hortz zatarrak zenituelako...**

Bai, ustelduta neuzkan orduan. Ilusio handiarekin joan nintzen probara, eta ez ninduten hartu. Baina, handik urte batera parrokiako abesbatzan hasi nintzen. Hala kendu nuen trauma hori. Eta orduan piztu zitzaidan musikan aritzeko gogo.

**Zelan gogoratzen duzu Indar Trabesen hasiera?**

15-16 urterekin lagun batzuekin elkartu eta rocka deskubritu genuen: beste soinu batzuk eta musika egiteko beste arau batzuk. Guretzako rocka zen klasikoa eta tradizionala baino erakargarriagoa; gainera, indar estetiko handia zuen 70eko rockak. Gure

taldeak zirenak imitatzen hasi ginen: Creedence Clearwater Revival, Led Zeppelin, hasiera-ko Pink Floyd...

**Zer harreman daukazu sus-traiekin, Galiziarekin?**

Gurasoek euren artean gailegoz berba egin izan dute, baina guri ez. Bazekiten gu hemen galdituko ginela. Hala ere, nik gailagoa oso ondo ulertzen dut. Txikitari apenas joan ginen Galiziarra, eta orain tarteka joaten naiz, baina turista banintz moduan. Gustuko dut hara joatea.

## TEST-A

**Herria:** Mutriku. **Adina:** 49 urte. **Ikasketak:** Zuzenbidea. **Zaletasunak:** Musika eta irakurtzea. **Bete duzun amets bat?** Orkestrarako pieza bat idatzi eta estreinatzea, *Bizkaieraz*. **Zer amets daukazu betetzeko?** Bide hau jarraitzearekin konformatzen naiz. Oso gustura nago. **Nora egingozenukebidai bat?** Greziara, Turkiara.... Ingu-ru biblikoa da nire paisaia gustukoena: desertua, Mediterraneo... Horren nahasketa.

**Zer sasoi duzu gogokoen, Indar Trabesena edo Itoizena?**

Indar Trabesen garaian lotura handiagoa genuen kalearekin, entzuleekin. Itoiz, berriz, profesionalagoa zen; pilotalekuak lepo betetzen genituen, baina ez genuen inorekin harremanik izaten. Askoz politagoa eta biziagoa zen Indar Trabes, duda barik.

**Ezinbesteko galdera: Lau tei-latu da zure abesti ezagunena. Baina gustukoena duzu? Eta zer deritzozu Montero eta Erentxunen bertsioa?**

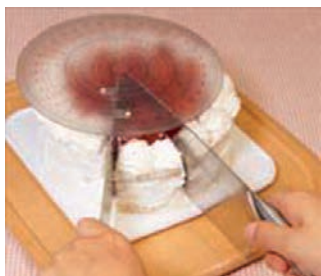
Abesti horrekin perspektiba galdu dut. Aspaldian, zerbait daukala esan ohi dut. Nik orduan nekien euskara kaskarrarekin, nerabe bat nintzela, amodiozko kanta hori idatzi nuen. Jende askok dio kantua garrantzitsua izan dela, baina hori kantua dauka, oso autonomoa da. Garetek dio kantua borobiltasuna daukala, ziklikoa dela, akordeengatik... Bertsioari dagokionez, ez da nire estiloa, baina euren *terrenora* eraman dute, eta sinistu dutela uste dut.



MUSIKAN Itoizeko kantari ohiak musikan dihardu gaur.

IKER BARANDIARAN

## ai, ene!



## Denondako pastel zati berdina

Opila zatitzen duenak zatirik onena hartzen duen kontua tresna honekin akabo. Bi aiz-to elkartu eta gainean zehaztasunezko gurpila zatitzeko.

<http://tinyurl.com/yodpaa>

## biharamuna

Iñigo Biain

## Pirata bat marrazo artean

Ni ere pirata xamarra naiz, onartzen dut. Duela urte batzuk lagun batek talde bat gomendatu zidan. Niretzat talde ezezaguna zen, eta euren musika Internet bidez jais-tea erabaki nuen (ekimen pirata, onartzen dut). Baina, hara non, euren musika gustatu, eta denbora falta izan zitzaidan 18 euroren truke orijinala erosteko. Arazoa ondorengo puntuan dator: batez bestekoaren arabera, taldeak 18 euro horietatik 1,08 besterik ez luke jasoko (%6a), gaitontzeko 16,92ak dendariaren, banatzailearen, diskoetxearen eta egileen eskubideak kudeatzen dituzten erakun-



deen artean banatzen direlarik. Noski, horrela ulertzen da erakunde horien garapena: 2002an 31 milioi euroko irabaziak izan zituzten. Handik bi urtera, 2004an, 114 milioi izan ziren (kanon famatua indarrean jarri ondoren, noski). Hala ere, "industria" gaizki doala diote, eta aurtan kanon berriak indarrean jarri ditu Espainiar Gobernuak (produktu batzuetan %40rainoko igotera suposatuko dutenak). Dagoeneko talde horren lau disko erosi ditut, eta nire 72 eurotatik 4,32 besterik ez dute jaso musikariek. Arrazoia dute: "industria" gaizki dabil!

## eguraldia



MAXIMOA

+13

MINIMOA

+07

Zerua hodei gutxirekin esnatu arren arratsaldean ugaritu egingo dira. Ipar-mendebaldeko haizea nagusituko da.

[www.euskalmet.net](http://www.euskalmet.net)

**Euskal soinu eta irudiak zure eskura!**

**SOINUAK** ERREALAK (2 SMS)  
Abestiaren izena | **KODEA**

**LOGOAK** (SMS 1)  
**KODEA**

**SOINUAK:** Bidali, SOINUE hutsunea  
**ABESTIAK:** Bidali, SOINUP hutsunea  
**LOGOAK:** Bidali, SOINUL hutsunea  
**JOKOAK:** Bidali, SOINUJ hutsunea

**KODEA**  
**KODEA**  
**KODEA**  
**KODEA**

**5767**  
zenbakira

SMS bakoitzeko:  
**1,2 € + BEZa**

**smsoinu**

Poltsikoko telefonorako euskal soinu eta irudiak

**OHARRAK**  
**1. BATERAGARRITASUNA:** Begiratu zure poltsikoko telefonora bateragarria den eskaintzen ditugun produktuekin, helbide honetan: [www.smsoinu.com/bateragarri](http://www.smsoinu.com/bateragarri)  
Bertan jasoko duzu beharrezko duzun informazio guztia.  
**2. BALDINTZAK:** Edukiak eskuratzeko, beharrezkoa da GPRS sistema aktibatuta izatea, GPRS sistema aktibatutako, jarraitze zure hornitzailearekin harremanetan. Alta ematea doan da eta Ki-jaisiera bakarrik ordaindu behar duzu. Kasu gutxietan deia eta GPRS sisteman alta ematea doan dira.  
\* Euskaltel deitu 900 94 02 00 telefonora, / \* Vodafone deitu 123-ra / \* Movistar deitu 609-ra.  
**3. ZALANTZAK:** Edozein zalantza duzula, jarri gurekin kontaktuan: [smsoinu@smsoinu.com](mailto:smsoinu@smsoinu.com) / edo deitu 902 01 21 48 telefonora.  
**4. PERTSONALIZAZIOAK:** Zure neurria egin ditzakegu abesti eta logoak. Webgune honetan kaleratu eta erabiltzaileek eskura dezatela nahi baduzu, jarri gurekin harremanetan eta deitu 902 01 21 48 telefonora.

**1,2,3,4...Real!! | REAL**  
Alboka | **ALBOKA**  
Athletic Iuep!! | **IEUP**  
Buztan bertsoa | **BERTSO**  
Hartu... Aitarek ta semea... | **AITAREN**  
Hartu... Ansar | **ANSAR**  
Hartu... Argentinarra | **ARGEN**  
Hartu... Mexikarra | **MEXIKO**  
Independentzia! | **MIAMOL**  
Irrintzia | **IRRINTZI**  
Jotake irabazi arte! | **JOTAKE**  
Milazu! (pilota) | **MILAZU**  
Suprinua | **SUPRINU**  
Tobera | **TOBERA**  
Txalaparta | **TXALA**  
Txanbela | **TXANBERA**  
Txoootx | **TXOTX**

**DEPOR. IZENA. ZENBAKIA**  
**E ALONSO** 17  
**KRUTXAGA** 17  
**BILBAO. IZENA. ZENBAKIA**  
**TXEBERRI** 17  
**OSAUNA. IZENA. ZENBAKIA**  
**KRUTXAGA** 17  
**REAL. IZENA. ZENBAKIA**  
**ARABURU** 11

**ANOETA1**  
**MENDI2**  
**ARCO**  
**SADARI**  
**IPURUA**  
**EIBARPOOL**

**BELAK**  
**ZORI3**  
**IKURRI3**  
**POPATIK1**  
**AIZKORAK**  
**ADARIAK**  
**ZORI1**  
**ZORI4**  
**KALABERA1**  
**POPATIK2**  
**EGUZKLORE3**  
**ELORAN**  
**TOPA**  
**TITULUA**  
**MUSKARIA1**  
**SATANAS**  
**ARRANAK**  
**IDIAK**